

## امارت اسلامی افغانستان Ministry of Information & Technology Afghan Telecom Corporation (AFTEL)

#### NON-CONSULTING SERVICES BIDDING DOCUMENTS

## **International Competitive Bidding (ICB)**

## PROCUREMENT OF NON CONSULTANT SERVICES

#### For

# Hiring of voice carriers for carrying and terminating Salaam and Afghan Telecom International traffic

#### **Lump sum Contract**

Address of Procuring Entity: Mohammad Jan Khan Watt, MOCIT, Post Building, 4<sup>th</sup> Floor, Procurement

Department

Reference No: Rebid- AFTEL/NCS/ICB-002/1401

No of Lots: One lot

Budget No: Ordinary Budget of Afghan Telecom

Issued On: June 2022

#### SBD FOR PROCUREMENT OF NON-CONSULTING SERVICES

#### SUMMARY

#### PART 1 – BIDDING PROCEDURES

#### SECTION 1 INSTRUCTION TO BIDDERS (ITB)

This Section provides relevant information to help Bidders prepare their bids. Information is also provided on the submission, opening, and evaluation of bids and on the award of Contracts. Section 1 contains provisions that are to be used without modification.

#### SECTION 2 BIDDING DATA SHEET (BDS)

This Section consists of provisions that are specific to each procurement and that supplement the information or requirements included in Section 1, Instructions to Bidders.

#### SECTION 3 BIDDING FORMS

This Section contains the forms which are to be completed by the Bidder and submitted as part of his Bid.

#### SECTION 4 ELIGIBLE COUNTRIES

This Section contains information regarding eligible countries.

#### PART 2 – ACTIVITY SCHEDULE

#### SECTION 5 SCHEDULE OF REQUIREMENTS

This Section contains the activity schedule.

#### PART 3 – CONDITIONS OF CONTRACT AND CONTRACT FORMS

#### SECTION 6 GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT (GCC)

This Section contains the general clauses to be applied in all contracts. The text of the clauses in this Section shall not be modified.

#### SECTION 7 SPECIAL CONDITIONS OF CONTRACT (SCC)

The contents of this Section supplement the General Conditions of Contract and shall be prepared by the Employer.

#### SECTION 8 PERFORMANCE SPECIFICATIONS AND DRAWINGS

This section contains Specifications that are intended only as information for the Employer or the person drafting the bidding documents.

#### SECTION 9 CONTRACT FORMS

This Section contains forms which, once completed, will form part of the Contract. The forms for **Performance Security** and **Advance Payment Security**, when required, shall only be completed by the successful Bidder after contract award.

#### **ACRONYMS**

BDS Bidding Data Sheet BRT Business Receipt Tax

GCC General Conditions of Contract GoA Government of Afghanistan

ITB Instruction to Bidders

JV Joint Venture

MOF Ministry of Finance NOT National Open Tender PPU Procurement Policy Unit

SCC Special Conditions of Contract
SBD Standard Bidding Documents
TIN Tax Identification Number
TS Technical Specifications

#### PART I BIDDING PROCEDURES

SECTION 1 INSTRUCTION TO BIDDERS (ITB)

SECTION 2 BIDDING DATA SHEET (BDS)

SECTION 3 BIDDING FORMS

SECTION 4 ELIGIBLE COUNTRIES

#### SECTION 1 INSTRUCTION TO BIDDERS

			A. GENERAL
1.	Scope of the Bid	1.1	The Employer, as defined in the <b>Bidding Data Sheet (BDS)</b> , invites bids for the Services, as described in the Appendix A to the Contract. The name and identification number of the Contract is <b>provided in the BDS</b> .
		1.2	The successful Bidder will be expected to complete the performance of the Services by the Intended Completion Date <b>provided in the BDS</b> .
2.	Source of Funds	2.1	The Employer guarantees that adequate public funds have been budgeted and allotted and are also available for managing the procurement proceedings toward the cost of the project <b>as specified in the BDS</b> . The Purchaser intends to apply a portion of the public funds <b>as identified in the BDS</b> , to eligible payments under the contract for which this Bidding Documents are issued.
		2.2	For the purpose of this provision, "PUBLIC FUNDS" defines any monetary resources appropriated to procuring entities under Government budget, or revenues generated by statutory bodies and corporations or aid grants and credits put at the disposal of procuring entities by the development partners through the Government.
3.	Eligible Bidders	3.1	This Invitation for Bids is open to all bidders from eligible countries.  Any materials, equipment, and Services to be used in the performance of the Contract shall have their origin in eligible source countries.
		3.2	All bidders shall provide in Section 3, Bidding Forms, a statement that the Bidder (including all members of a joint venture and subcontractors) is not associated, nor has been associated in the past, directly or indirectly, with the consultant or any other entity that has prepared the design, specifications, and other documents for the Project or being proposed as Project Manager for the Contract. A firm that has been engaged by the Procuring Entity to provide Consultant Services for the preparation or supervision of the Services, and any of its affiliates, shall not be eligible to bid.
		3.3	Government-owned enterprises in the Islamic Republic of Afghanistan may only participate if they are legally and financially autonomous, operate under commercial law, and are not a dependent agency of the Employer.
		3.4	It is strictly prohibited to make any withdrawal from the project budget for the purpose of any payment to persons or entities, or for any import of goods, if such payment or import, to the knowledge of the GoA, is prohibited by a decision of the United Nations Security Council, taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations.
		3.5	Bidders shall not be under a declaration of ineligibility for corrupt and fraudulent practices issued by the Islamic Republic of Afghanistan in

			accordance with ITB Sub-Clause 37.1		
4.	Qualification of the Bidder	4.1	descri	dders shall provide in Section 3, Bidding Forms, a preliminary ption of the proposed work method and schedule, including ngs and charts, as necessary.	
		4.2		dders shall include the following information and documents with ids in Section 3, unless otherwise stated in the <b>BDS</b> :	
			(a)	copies of original documents defining the constitution or legal status, place of registration, and principal place of business; written power of attorney of the signatory of the Bid to commit the Bidder;	
			(b)	total monetary value of Services performed for any of the last five (5) years;	
			(c)	experience in Services of a similar nature and size for any of the last five (5) years, and details of Services under way or contractually committed; and names and address of clients who may be contacted for further information on those contracts;	
			(d)	list of major items of equipment proposed to carry out the Contract;	
			(e)	qualifications and experience of key site management and technical personnel proposed for the Contract;	
			(f)	reports on the financial standing of the Bidder, such as profit and loss statements and auditor's reports for the past five (5) years;	
			(g)	evidence of adequacy of working capital for this Contract (access to line(s) of credit and availability of other financial resources);	
			(h)	authority to the Employer to seek references from the Bidder's bankers;	
			(i)	information regarding any litigation, current or during the last five (5) years, in which the Bidder is involved, the parties concerned, and disputed amount; and	
					(j)
		4.3		submitted by a joint venture of two (2) or more firms as partners comply with the following requirements, unless otherwise stated in <b>DS</b> :	
			(a)	the Bid shall include all the information listed in ITB Sub-Clause 4.2 above for each joint venture partner;	
			(b)	the Bid shall be signed so as to be legally binding on all partners;	
			(c)	the Bid shall include a copy of the agreement entered into by the joint venture partners defining the division of assignments to each	

- partner and establishing that all partners shall be jointly and severally liable for the execution of the Contract in accordance with the Contract terms:
- (d) one (1) of the partners shall be nominated as being in charge, authorized to incur liabilities, and receive instructions for and on behalf of any and all partners of the joint venture; and
- (e) the execution of the entire Contract, including payment, shall be done exclusively with the partner in charge.
- 4.4 To qualify for award of the Contract, bidders shall meet the following minimum qualifying criteria:
  - (a) annual volume of Services of at least the amount **specified in the BDS**:
  - (b) experience as prime contractor in the provision of at least two (2) service contracts of a nature and complexity equivalent to the Services over the last five (5) years (to comply with this requirement, Services contracts cited should be at least seventy (70) percent complete) as specified in the BDS;
  - (c) proposals for the timely acquisition (own, lease, hire, etc.) of the essential equipment **listed in the BDS**;
  - (d) Contract Manager with five (5) years' experience in Services of an equivalent nature and volume, including no less than three years as Manager; and
  - (e) liquid assets and/or credit facilities, net of other contractual commitments and exclusive of any advance payments which may be made under the Contract, of no less than the amount specified in the **BDS**.

A consistent history of litigation or arbitration awards against the Applicant or any partner of a Joint Venture may result in disqualification.

4.5 The figures for each of the partners of a joint venture shall be added together to determine the Bidder's compliance with the minimum qualifying criteria of ITB Sub-Clause 4.4(a), (b) and (e); however, for a joint venture to qualify the partner in charge must meet at least forty (40) percent of those minimum criteria for an individual Bidder and other partners at least twenty-five (25) percent of the criteria. Failure to comply with this requirement will result in rejection of the joint venture's Bid. Subcontractors' experience and resources will not be taken into account in determining the Bidder's compliance with the qualifying criteria, unless otherwise **stated in the BDS**.

#### 5. One Bid per

5.1 Each Bidder shall submit only one (1) Bid, either individually or as a partner in a joint venture. A Bidder who submits more than one (1) Bid

	Bidder	<i>c</i> 1	(other than as a subcontractor or in cases of alternatives that have been permitted or requested) will cause all the proposals with the Bidder's participation to be disqualified.		
6.	Cost of bidding	6.1	The Bidder shall bear all costs associated with the preparation and submission of his Bid, and the Employer will in no case be responsible or liable for those costs.		
7.	Site Visit	7.1	The Bidder, at the Bidder's own responsibility and risk, is encouraged to visit and examine the Site of required Services and its surroundings and obtain all information that may be necessary for preparing the Bid and entering into a contract for the Services. The costs of visiting the Site shall be at the Bidder's own expense.		
			B. BIDDING DOCUMENTS		
8.	Content of Bidding	8.1	The set of bidding documents comprises the documents listed in the table below and addenda issued in accordance with ITB Clause 10:		
	<b>Documents</b>		Section 1 Instructions to Bidders		
			Section 2 Bidding Data Sheet		
			Section 3 Bidding Forms		
			Section 4 Eligible Countries		
			Section 5 Activity Schedule		
			Section 6 General Conditions of Contract		
			Section 7 Special Conditions of Contract		
			Section 8 Performance Specifications and Drawings (if applicable)		
			Section 9 Contract Forms		
		8.2	The Bidder is expected to examine all instructions, forms, terms, and specifications in the bidding documents. Failure to furnish all information required by the bidding documents or to submit a bid not substantially responsive to the bidding documents in every respect will be at the Bidder's risk and may result in the rejection of its bib. Sections 3, 5, and 9 should be completed and returned with the Bid in the number of copies specified in the <b>BDS</b> .		
9.	Clarification of Bidding Documents	9.1	A prospective Bidder requiring any clarification of the bidding documents may notify the Employer in writing or by email at the Employer's address indicated in the invitation to bid. The Employer will respond to any request for clarification received earlier than Seven (7) days prior to the deadline for submission of bids. Copies of the Employer's response will be forwarded to all purchasers of the bidding documents, including a description of the inquiry, but without identifying its source.		
10.	Amendment of	10.1	Before the deadline for submission of bids, the Employer may modify the		

Bidding		bidding documents by issuing addenda.
Documents	10.2	Any addendum thus issued shall be part of the bidding documents and shall be communicated in writing or by email to all purchasers of the bidding documents. Prospective bidders shall acknowledge receipt of each addendum by email to the Employer.
	10.3	To give prospective bidders reasonable time in which to take an addendum into account in preparing their bids, the Employer shall extend, as necessary, the deadline for submission of bids, in accordance with ITB Sub-Clause 20.2 below.
	1	C. PREPARATION OF BIDS
11. Language of the Bid	11.1	The bid prepared by the Bidder, as well as all correspondence and documents relating to the bid exchanged by the Bidder and the Employer shall be written in the language <b>specified in the BDS</b> . Supporting documents and printed literature furnished by the Bidder may be in another language provided they are accompanied by an accurate translation of the relevant passages in the language specified in the Bidding Data Sheet, in which case, for purposes of interpretation of the Bid, the translation shall govern.
12. Document	12.1	The Bid submitted by the Bidder shall comprise the following:
Comprising the Bid		(a) The Form of Bid (in the format indicated in Section 3);
ine Diu		(b) Bid Security;
		(c) Priced Activity Schedule;
		(d) Qualification Information Form and Documents;
		(e) Alternative offers where invited; and
		(f) Any other materials required to be completed and submitted by bidders, as <b>specified in the BDS</b> .
	12.2	Bidders bidding for this contract together with other contracts stated in the IFB to form a package will so indicate in the bid together with any discounts offered for the award of more than one contract.
13. Bid Prices	13.1	The Contract shall be for the Services, as described in Appendix A to the contract and in the Specifications, Section 8, based on the priced Activity Schedule, Section 5, submitted by the Bidder.
		The Bidder shall fill in rates and prices for all items of the Services described in the in Specifications (or Terms of Reference), Section 8 and listed in the Activity Schedule, Section 5. Items for which no rate or price is entered by the Bidder will not be paid for by the Employer when executed and shall be deemed covered by the other rates and prices in the Activity Schedule.  All duties, taxes, and other levies payable by the Service Provider
	13.3	All duties, taxes, and other levies payable by the service Provider

under the Contract, or for any other cause, as of the date twenty-eight (28) days prior to the deadline for submission of bids, shall be included in the total Bid price submitted by the Bidder. 13.4 If **provided for in the BDS**, the rates and prices quoted by the Bidder shall be subject to adjustment during the performance of the Contract in accordance with and the provisions of Clause 6.6 of the General Conditions of Contract and/or Special Conditions of Contract. The Bidder shall submit with the Bid all the information required under the Special Conditions of Contract and of the General Conditions of Contract. 13.5 For the purpose of determining the remuneration due for additional Services, a breakdown of the lump-sum price shall be provided by the Bidder in the form of Appendices D and E to the Contract. 14. Currencies of 14.1 The lump sum price shall be quoted by the Bidder separately in the Bid and following currencies: **Payment** (a) for those inputs to the Services which the Bidder expects to provide from within the Employer's country, the prices shall be quoted in the currency of the Employer's country, unless otherwise **specified in the BDS**; and for those inputs to the Services which the Bidder expects to (b) provide from outside the Employer's country, the prices shall be quoted in up to any three currencies of international use. 14.2 Bidders shall indicate details of their expected foreign currency requirements in the Bid. 14.3 Bidders may be required by the Employer to justify their foreign currency requirements and to substantiate that the amounts included in the Lump Sum are reasonable and responsive to ITB Sub-Clause 14.1. 15. Bid Validity 15.1 Bids shall remain valid for the period specified in the BDS. 15.2 In exceptional circumstances, the Employer may request that the bidders extend the period of validity for a specified additional period. The request and the bidders' responses shall be made in writing or by email. A Bidder may refuse the request without forfeiting the Bid Security. A Bidder agreeing to the request will not be required or permitted to otherwise modify the Bid, but will be required to extend the validity of Bid Security for the period of the extension, and in compliance with ITB Clause 16 in all respects. 15.3 In the case of contracts in which the Contract Price is fixed (not subject to price adjustment), if the period of bid validity is extended by more than sixty (60) days, the amounts payable in local and foreign currency to the Bidder selected for award, shall be increased by applying to both the local and the foreign currency component of the

16. Bid Security	extens expiry evalua correc	ents, respectively, the factors specified in the request for ion, for the period of delay beyond sixty (60) days after the of the initial bid validity, up to the notification of award. Bid tion will be based on the Bid prices without taking the above tion into consideration.  idder shall furnish, as part of the Bid, a Bid Security or a Bid-
10. Dia Security		ng Declaration, if required, as <b>specified in the BDS</b> .
	denom	id Security shall be in the amount <b>specified in the BDS</b> and inated in the currency of the Employer's Country or a freely tible currency, and shall:
	(a)	In cash, or at the bidder's option, be in the form of either a letter of credit, or a bank guarantee from a banking institution;
	(b)	be issued by a reputable institution selected by the bidder and located in any eligible country;
	(c)	be substantially in accordance with one of the forms of Bid Security included in Section 9, Contract Forms, or other form approved by the Employer prior to bid submission;
	(d)	be payable promptly upon written demand by the Employer in case the conditions listed in ITB Sub-Clause 16.5 are invoked;
	(e)	be submitted in its original form; copies will not be accepted;
	(f)	remain valid for a period of twenty-eight (28) days beyond the validity period of the bids, as extended, if applicable, in accordance with ITB Sub-Clause 15.2.
	with I'respon	d Security or a Bid- Securing Declaration is required in accordance ΓΒ Sub-Clause 16.1, any bid not accompanied by a substantially sive Bid Security or Bid Securing Declaration in accordance with Sub-Clause 16.1, shall be rejected by the Employer as non-sive.
	as pos	id Security of unsuccessful Bidders shall be returned as promptly sible upon the successful Bidder's furnishing of the Performance ty pursuant to ITB Clause 34.
	The B execut	bid Security may be forfeited or the Bid Securing Declaration ed:
	(a)	if a Bidder withdraws its bid during the period of bid validity specified by the Bidder on the Bid Submission Form, except as provided in ITB Sub-Clause 15.2; or
	(b)	if a Bidder refuses to accept a correction of an arithmetical error appearing on the face of the bid;
	(c)	if a Bidder had provided bogus information about his/her

	eligibility;
	(d) if the successful Bidder fails to:
	(i) sign the Contract in accordance with ITB Clause 33;
	(ii) furnish a Performance Security in accordance with ITB Clause 34.
	16.6 The Bid Security or Bid- Securing Declaration of a JV must be in the name of the JV that submits the bid. If the JV has not been legally constituted at the time of bidding, the Bid Security or Bid-Securing Declaration shall be in the names of all future partners as named in the letter of intent to constitute the JV.
17. Alternative Proposals by	17.1 <b>Unless otherwise indicated in the BDS</b> , alternative bids shall not be considered.
Bidders	17.2 When alternative times for completion are explicitly invited, a statement to that effect will be <b>included in the BDS</b> , as will the method of evaluating different times for completion.
	17.3 Except as provided under ITB Sub-Clause 17.4 below, bidders wishing to offer technical alternatives to the requirements of the bidding documents must first submit a Bid that complies with the requirements of the bidding documents, including the scope, basic technical data, graphical documents and specifications. In addition to submitting the basic Bid, the Bidder shall provide all information necessary for a complete evaluation of the alternative by the Employer, including calculations, technical specifications, breakdown of prices, proposed work methods and other relevant details. Only the technical alternatives, if any, of the lowest evaluated Bidder conforming to the basic technical requirements shall be considered by the Employer. Alternatives to the specified performance levels shall not be accepted.
	17.4 When bidders are <b>permitted in the BDS</b> to submit alternative technical solutions for specified parts of the Services, such parts shall be described in the Specifications (or Terms of Reference) and Drawings, Section 8. In such case, the method for evaluating such alternatives will be as <b>indicated in the BDS</b> .
18. Format and Signing of Bid	18.1 The Bidder shall prepare one original of the documents comprising the Bid as described in ITB Clause 12 of these Instructions to Bidders, bound with the volume containing the Form of Bid, and clearly marked "ORIGINAL". In addition, the Bidder shall submit copies of the Bid, in the number <b>specified in the BDS</b> , and clearly marked as "COPIES". In the event of discrepancy between them, the original shall prevail.
	18.2 The original and all copies of the Bid shall be typed or written in indelible ink and shall be signed by a person or persons duly

	authorized to sign on behalf of the Bidder, pursuant to Sub-Clauses 4.2(a) or 4.3(b), as the case may be. All pages of the Bid where entries or amendments have been made shall be initialed by the person or persons signing the Bid.				
	10.3	3 The Bid shall contain no alterations or additions, except those to comply with instructions issued by the Employer, or as necessary to correct errors made by the Bidder, in which case such corrections shall be initialed by the person or persons signing the Bid.			
		D. SUBMISSION OF BIDS			
19. Sealing and Marking the Bids	Marking the envelopes and one outer envelope, duly marking the inner envelop				
	19.2	The inner and outer envelopes shall:			
		(a) be addressed to the Employer at the address <b>provided in the BDS</b> ;			
		(b) bear the name and identification number of the Contract as <b>defined in the BDS</b> and Special Conditions of Contract; and			
		(c) provide a warning not to open before the specified time and date for Bid opening as <b>defined in the BDS</b> .			
	19.3	In addition to the identification required in ITB Sub-Clause 19.2, the inner envelopes shall indicate the name and address of the Bidder to enable the Bid to be returned unopened in case it is declared late, pursuant to ITB Clause 21.			
	19.4	If the outer envelope is not sealed and marked as above, the Employer will assume no responsibility for the misplacement or premature opening of the Bid.			
20. Deadline for submission of	20.1	Bids shall be delivered to the Employer at the address specified above no later than the time and date <b>specified in the BDS</b> .			
Bids	20.2	The Employer may extend the deadline for submission of bids by issuing an amendment in accordance with ITB Clause 10, in which case all rights and obligations of the Employer and the bidders previously subject to the original deadline will then be subject to the new deadline.			
21. Late Bids	21.1	Any Bid received by the Employer after the deadline prescribed in ITB Clause 20 will be returned unopened to the Bidder.			
22. Modification and	22.1	Bidders may modify or withdraw their bids by giving notice in writing before the deadline prescribed in ITB Clause 20.			
Withdrawal of Bid	22.2	Each Bidder's modification or withdrawal notice shall be prepared, sealed, marked, and delivered in accordance with ITB Clauses 18 and 19,			

with the outer and inner envelopes additionally marked "MODIFICATION" or "WITHDRAWAL", as appropriate. 22.3 No Bid may be modified after the deadline for submission of Bids. 22.4 Withdrawal of a Bid between the deadline for submission of bids and the expiration of the period of Bid validity specified in the BDS or as extended pursuant to ITB Sub-Clause 15.2 may result in the forfeiture of the Bid Security pursuant to ITB Clause 16. 22.5 Bidders may only offer discounts to, or otherwise modify the prices of their bids by submitting Bid modifications in accordance with this clause, or included in the original Bid submission. E. **BID OPENING AND EVALUATION** The Employer will open the bids, including modifications made pursuant 23. Bid Opening to ITB Clause 22, in the presence of the bidders' representatives who choose to attend at the time and in the place specified in the BDS. 23.2 Envelopes marked "WITHDRAWAL" shall be opened and read out first. Bids for which an acceptable notice of withdrawal has been submitted pursuant to ITB Clause 22 shall not be opened. 23.3 The bidders' names, the Bid prices, the total amount of each Bid and of any alternative Bid (if alternatives have been requested or permitted), any discounts, Bid modifications and withdrawals, the presence or absence of Bid Security, and such other details as the Employer may consider appropriate, will be announced by the Employer at the opening. No bid shall be rejected at bid opening except for the late bids pursuant to ITB Clause 21; Bids, and modifications, sent pursuant to ITB Clause 22 that are not opened and read out at bid opening will not be considered for further evaluation regardless of the circumstances. Late and withdrawn bids will be returned unopened to the bidders. The Employer will prepare minutes of the Bid opening, including the information disclosed to those present in accordance with ITB Sub-Clause 23.3. 24. Process to be Information relating to the examination, clarification, evaluation, and 24.1 **Confidential** comparison of bids and recommendations for the award of a contract shall not be disclosed to bidders or any other persons not officially concerned with such process until the award to the successful Bidder is notified of the award. Any effort by a Bidder to influence the Employer's processing of bids or award decisions may result in the rejection of his Bid. 24.2 If, after notification of award, a bidder wishes to ascertain the grounds on which its bid was not selected, it should address its request to the Employer, who will provide written explanation. Any request for explanation from one bidder should relate only to its own bid;

		information about the bid of competitors will not be addressed.
25. Clarification of Bids	25.1	To assist in the examination, evaluation, and comparison of bids, the Employer may, at the Employer's discretion, ask any Bidder for clarification of the Bidder's Bid, including breakdowns of the prices in the Activity Schedule, and other information that the Employer may require. The request for clarification and the response shall be in writing or by email, telex, or facsimile, but no change in the price or substance of the Bid shall be sought, offered, except as required to confirm the correction of arithmetic errors discovered by the Employer in the evaluation of the bids in accordance with ITB Clause 27.
	25.2	Subject to ITB Sub-Clause 25.1, no Bidder shall contact the Employer on any matter relating to its bid from the time of the bid opening to the time the contract is awarded. If the Bidder wishes to bring additional information to the notice of the Employer, he should do so in writing.
	25.3	Any effort by the Bidder to influence the Employer in the Employer's bid evaluation or contract award decisions may result in the rejection of the Bidder's bid.
26. Examination of Bids and Determination of Responsiveness	26.1	Prior to the detailed evaluation of bids, the Employer will determine whether each Bid (a) meets the eligibility criteria defined in ITB Clause 3; (b) has been properly signed; (c) is accompanied by the required securities; and (d) is substantially responsive to the requirements of the bidding documents.
	26.2	A substantially responsive Bid is one which conforms to all the terms, conditions, and specifications of the bidding documents, without material deviation or reservation. A material deviation or reservation is one (a) which affects in any substantial way the scope, quality, or performance of the Services; (b) which limits in any substantial way, inconsistent with the bidding documents, the Employer's rights or the Bidder's obligations under the Contract; or (c) whose rectification would affect unfairly the competitive position of other bidders presenting substantially responsive bids.
	26.3	If a Bid is not substantially responsive, it will be rejected by the Employer, and may not subsequently be made responsive by correction or withdrawal of the nonconforming deviation or reservation.
27. Correction of Errors	27.1	Bids determined to be substantially responsive will be checked by the Employer for any arithmetic errors. Arithmetical errors will be rectified by the Employer on the following basis: if there is a discrepancy between unit prices and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price shall prevail, and the total price shall be corrected; if there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail and the total shall be corrected; if there is a discrepancy between the amounts in figures and in

			words, the amount in words will prevail.
		27.2	The amount stated in the Bid will be adjusted by the Employer in accordance with the above procedure for the correction of errors and, with the concurrence of the Bidder, shall be considered as binding upon the Bidder. If the Bidder does not accept the corrected amount, the Bid will be rejected, and the Bid Security may be forfeited in accordance with ITB Sub-Clause 16.5(b).
28.	Currency for Bid Evaluation	28.1	The Employer will convert the amounts in various currencies in which the Bid Price, corrected pursuant to ITB Clause 27, is payable (excluding Provisional Sums but including Day work where priced competitively) to either:
			(a) the currency of the Employer's country at the selling rates established for similar transactions by the authority <b>specified in the BDS</b> on the date <b>stipulated in the BDS</b> , for the amount payable in the currency of the Employer's country;
			(b) a currency widely used in international trade, such as the Euro or U.S. dollar, <b>stipulated in the BDS</b> , at the selling rate of exchange published in the international press as <b>stipulated in the BDS</b> on the date <b>stipulated in the BDS</b> , for the amounts payable in foreign currency;
29.	Evaluation and	29.1	The Employer will evaluate and compare only the bids determined to be substantially responsive in accordance with ITB Clause 26.
	Comparison of Bids	29.2	In evaluating the bids, the Employer will determine for each Bid the evaluated Bid price by adjusting the Bid price as follows:
			(a) making any correction for errors pursuant to ITB Clause 27;
			(b) excluding provisional sums and the provision, if any, for contingencies in the Activity Schedule, Section 5, but including Day work, when requested in the Specifications (or Terms of Reference) Section 8;
			(c) making an appropriate adjustment for any other acceptable variations, deviations, or alternative offers submitted in accordance with ITB Clause 17; and
			(d) making appropriate adjustments to reflect discounts or other price modifications offered in accordance with ITB Sub-Clause i.
		29.3	The Employer reserves the right to accept or reject any variation, deviation, or alternative offer. Variations, deviations, and alternative offers and other factors, which are in excess of the requirements of the bidding documents or otherwise result in unsolicited benefits for the Employer will not be taken into account in Bid evaluation.

	29.4 The estimated effect of any price adjustment conditions under Sub-Clause 6.6 of the General Conditions of Contract, during the period of implementation of the Contract, will not be taken into account in Bid evaluation.
30. Preference fo	r 30.1 Domestic bidders shall not be eligible for any margin of preference in
Domestic	Bid evaluation.
Bidders	
Didders	
	F. AWARD OF CONTRACT
31. Award	31.1 Subject to ITB Clause 32, the Employer will award the Contract to the
Criteria	Bidder whose Bid has been determined to be substantially responsive to
	the bidding documents and who has offered the lowest evaluated Bid
	price, provided that such Bidder has been determined to be (a) eligible in
	accordance with the provisions of ITB Clause 3, and (b) qualified in
	accordance with the provisions of ITB Clause 4.
	31.2 If, pursuant to ITB Sub-Clause 12.2 this contract is being let on a "SLICE"
	AND PACKAGE" basis, the lowest evaluated Bid Price will be determined
	when evaluating this contract in conjunction with other contracts to be
	awarded concurrently, taking into account any discounts offered by the
	bidders for the award of more than one contract.
22 5 1	
32. Employer's	32.1 Notwithstanding ITB Clause 31, the Employer reserves the right to
Right to	accept or reject any Bid, and to cancel the bidding process and reject all
Accept any B	
and to Reject	any liability to the affected Bidder or bidders or any obligation to inform
any or all Bid	the affected Bidder or bidders of the grounds for the Employer's action.
33. Notification of	of 33.1 The Bidder whose Bid has been accepted will be notified of the award by
Award and	the Employer prior to expiration of the Bid validity period written or by
Signing of	email, or facsimile confirmed by registered letter from the Employer.
Agreement	This letter (hereinafter and in the Conditions of Contract called the
g	"LETTER OF ACCEPTANCE") will state the sum that the Employer will pay
	the Service provider in consideration of the execution, completion, and
	maintenance of the Services by the Service provider as prescribed by the
	Contract (hereinafter and in the Contract called the "CONTRACT PRICE").
	33.2 The notification of award will constitute the formation of the Contract.
	33.3 The Contract, in the form provided in the bidding documents, will
	incorporate all agreements between the Employer and the successful
	Bidder. It will be signed by the Employer and sent to the successful
	Bidder along with the Letter of Acceptance. Within Ten (10) days of
	receipt of the Contract, the successful bidder shall sign the Contract and
	return it to the Employer, together with the required performance security
	pursuant to Clause 34.
	33.4 Upon fulfillment of ITB Sub-Clause 33.3, the Employer will promptly
	55.7 Opon running of 11 b sub-Clause 55.5, the Employer will promptly

	notify the unsuccessful Bidders the name of the winning Bidder and that their bid security will be returned as promptly as possible.
	33.5 If, after notification of award, a bidder wishes to ascertain the grounds on which its bid was not selected, it should address its request to the Employer. The Employer will promptly respond in writing to the unsuccessful Bidder.
34. Performance Security	34.1 Within Ten (10) days after receipt of the Letter of Acceptance, the successful Bidder shall deliver to the Employer a Performance Security in the amount and in the form <b>stipulated in the BDS</b> , denominated in the type and proportions of currencies in the Letter of Acceptance and in accordance with the General Conditions of Contract.
	34.2 The Performance Security provided by the successful Bidder in the form of a Bank Guarantee, shall be issued either (a) at the Bidder's option, by a bank located in the country of the Employer or a foreign bank through a correspondent bank located in the country of the Employer, or (b) with the agreement of the Employer directly by a foreign bank acceptable to the Employer.
	34.3 Failure of the successful Bidder to comply with the requirements of ITB Sub-Clause 34.1 shall constitute sufficient grounds for cancellation of the award and forfeiture of the Bid Security.
35. Advance Payment and Security	35.1 The Employer will provide an Advance Payment on the Contract Price as stipulated in the Conditions of Contract, subject to the amount <b>stated in the BDS</b> .
36. Adjudicator	36.1 The Employer proposes the person <b>named in the BDS</b> to be appointed as Adjudicator under the Contract, at an hourly fee <b>specified in the BDS</b> , plus reimbursable expenses. If the Bidder disagrees with this proposal, the Bidder should so state in the Bid. If, in the Letter of Acceptance, the Employer has not agreed on the appointment of the Adjudicator, the Adjudicator shall be appointed by the Appointing Authority designated in the Special Conditions of Contract at the request of either party.
37. Corrupt and Fraudulent Practices	37.1 It is the Government's policy to require that Purchasers, as well as Bidders, Suppliers, and Contractors and their subcontractors under Government-financed contracts, observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of such contracts <sup>1</sup> . In pursuance of this policy, the Government:

 $<sup>^{1}</sup>$  In this context, any action taken by a Bidder, Supplier, Contractor, or a sub-Contractor to influence the procurement process or contract execution for undue advantage is improper.

- (a) Defines, for the purpose of this provision, the terms set forth as follows:
- (i) "CORRUPT PRACTICE" is the offering, giving, receiving, or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party<sup>2</sup>;
- (ii) "FRAUDULENT PRACTICE" is any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party<sup>3</sup> to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;
- (iii) "COLLUSIVE PRACTICE" is an arrangement between two or more parties<sup>4</sup> designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- (iv) "COERCIVE PRACTICE" is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party<sup>5</sup> or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
- (v) "OBSTRUCTIVE PRACTICE" is:
  - Deliberately destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to the investigation or making false statements to investigators in order to materially impede a Government investigation into allegations of a corrupt, fraudulent, coercive or collusive practice; and/or threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to the investigation or from pursuing the investigation; or
  - Acts intended to materially impede the exercise of the Government's inspection and audit rights provided for under sub-clause 3.1(e) below.
- will reject a proposal for award if it determines that the Bidder recommended for award has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, coercive or obstructive practices in competing for the contract in question;
- will sanction and prosecute any procurement official if it finds out that at any time that representative of the procuring entity engaged in corrupt, fraudulent, collusive, or practices during the procurement or the execution of the contract, without the procuring entity having taken timely and appropriate action satisfactory to the Government to address such practices when they occur;
- (d) will sanction a firm or individual, including declaring ineligible, either

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> "ANOTHER PARTY" refers to a public official acting in relation to the procurement process or contract execution. In this context, "PUBLIC OFFICIAL" includes Government staff and employees of other organizations taking or reviewing procurement decisions.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> A "PARTY" refers to a public official; the terms "BENEFIT" and "OBLIGATION" relate to the procurement process or contract execution; and the "ACT OR OMISSION" is intended to influence the procurement process contract execution.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> "PARTIES" refers to participants in the procurement process (including officials) attempting to establish Bid prices at artificial, non competitive levels.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> a "PARTY" refers to a participant in the procurement process or contract execution.

	indefinitely or for a stated period of time, to be awarded a GoA financed contract if it at any time determines that the firm has, directly or through an agent, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, coercive or obstructive practices in competing for, or in executing, a GoA financed contract; and
(e	will have the right to require that a provision be included in bidding documents and in contracts financed by the entity, requiring Bidders, suppliers, and contractors and their sub-contractors to permit the Government to inspect their accounts and records and other documents relating to the Bid submission and contract performance and to have them audited by auditors appointed by the Government.
	37.2 Furthermore, Bidders shall be aware of the provision stated in Sub-Clauses 1.7 and 2.6.1 of the General Conditions of Contract.

#### SECTION 2 BIDDING DATA SHEET

ITB Clause	Amendments of, and Supplements to, Clauses in the Instruction to Bidders
	A. GENERAL
ITB 1.1	The Employer is: Ministry of Communication and Information Technology/Afghan Telecommunication Corporation (AFTEL)  The name and identification number of the Contract is:  Procurement of Hiring of voice carriers for carrying and terminating Salaam and Afghan Telecom International traffic Bidding REF No: Rebid-AFTEL/NCS/ICB-002/1401  Type of Contract: Lump Sum Contract
ITB 1.2	The Intended Completion Date is: Three (3) years signing the contract
ITB 2.1	The Project is: The Voice Carrier will enable Afghan Telecom- SALAAM to carry its traffic to the world's destination and also to collect traffic from different destinations around the world.
ITB 2.2	The public funds are identified as: Afghan Telecom Fund

ITB 4.2	The Qualification Information and Bidding forms to be submitted are as
	follows:
	<ol> <li>Updated Business License, all filled;</li> <li>Signed &amp; stamped forms stated in Section 4 (Bidding Forms) of this bid</li> </ol>
	document;
	3. Bid Security Declaration
	4. Bid Signatory Authority;
	5. Updated tax clearance document for latest financial period before this bid
	opening session; 6. The carrier shall have at least 2 POP (Point of presence) around the
	world,
	7. The bidder shall provide document for ownership, partnership or as a
	customer of that POP.
	8. The carrier shall provide list of 30 Mobile Network operators to whom the bidder is offering the voice services.
	9. The carrier shall provide 2 interconnection contracts with mobile
	operators MVNO's and wholesaler to prove their interconnection
	contracts, AFTEL have the right to reference check those
	Interconnections (proof through traffic report, copy of contract, or
	confirmation from the contracted party of the mentioned experience)  10. Being Voice Carriers for Carrying and Terminating International Traffic
	11. Copies of Contracts for completed Same nature experience in one year of
	the last five years;
	12. Written evidences for Financial ability;
	13. Signed and stamped declaration of not-having conflict of interest;
	14. Signed and Stamped commitment that the bidder is not debarred;
	15. Signed and stamped commitment that the bidder not convicted to any criminal issues within last two years; and
	16. Signed and stamped commitment not be in liquidation or insolvency.
ITB 4.2 (d)	list of major items of equipment proposed to carry out the Contract;{Insert List
	of Items}, Not Applicable
ITB 4.2 (e)	qualifications and experience of key site management and technical personnel
(0)	proposed for the Contract;{ Insert List of Key Personal} Not Applicable
ITB 4.3	The information needed for Bids submitted by joint ventures is as follows:
1110 4.3	(a) The Bid shall be signed so as to be legally binding on all partners;
	(b) The Bid shall include a copy of the agreement entered into by the
	joint venture partners defining the division of assignments to each
	partner and establishing that all partners shall be jointly and severally liable for the execution of the Contract in accordance
	with the Contract terms;
	, and the second
	(c) One (1) of the partners shall be nominated as being in charge,
	authorized to incur liabilities, and receive instructions for and on
	behalf of any and all partners of the joint venture; and
	(d) The execution of the entire Contract, including payment, shall be
	done exclusively with the partner in charge.
	1

ITB 4.4	The qualification criteria in Sub-Clause 4.4 are modified as follows:		
	Not Applic	able	
	(a)	Average Annual volume turnover of Services of for the last five years	
	(b)	Experience as prime contractor in the provision of at least one service contracts of a nature and complexity equivalent to the Services over the last five (5) years (to comply with this requirement, Services contracts cited should be at least seventy (70) percent complete)	
	(c)	Proposals for the timely acquisition (own, lease, hire, etc.) of the essential equipment.	
	(d)	Contract Manager with five (5) years' experience in Services of an equivalent nature and volume, including no less than three years as Manager; and	
	(e)	Liquid assets and/or credit facilities, net of other contractual commitments and exclusive of any advance payments which may be made under the Contract, of no less than the amount.	
ITB 4.4(a)	The minimum required average annual volume of Services for the successful Bidder of the last five (5) years shall be:		
	1,800,000 USD (One Million Eight Hundred Thousand USD)		
	provide the balance sh accountant	he requirement of annual volume turn over, the bidders should be certified audit financial statement of the last five years, eet which is prepared and verified by independent certified or independent audit or any other financial statement (bank which shows the deposit from execution of bidder's past or onact.	
ITB 4.4(b)	The experience required to be demonstrated by the Bidder should include as a minimum that he has executed during the last five (5) years the following:  One contract as similar nature in one year of the last five years is an amount of: 900,000 USD (Nine Hundred Thousand USD) or Two contracts 1,500,000 USD (One Million, Five Hundred Thousand USD)		
		s must provide updated tax clearance document for latest financial ais past performance for domestic bidders	
	Subcontract	tors' experience shall not be taken into account.	

ITB 4.4(e)	The minimum amount of liquid assets and/or credit facilities net of other contractual commitments of the successful Bidder shall be: 375,000 (Three Hundred Seventy-Five Thousand USD)
	If a bank statement is submitted for liquid assets purpose, it must show an ending balance of sufficient amount as required in the bidding document.
	The issued date of bank statement must be between the date of invitation for bid (advertisement) and the date of latest deadline for submission of the bid (bid Opening date).
	If the issued date of submitted bank statement or any evidence for financial ability of the bidder be before invitation for bid, the bid shall be rejected and declared non-responsive.
	<b>Note</b> : Line of Credit is accepted as per attached Form No. 06, Section 3, and Bidding Forms according to Letter No. 5505\4249 Dated 28\07\1396 of Da Afghanistan Bank. Either Any other form of line of credit or credit facility or conditional LoC/credit facility shall not be accepted or the bid shall be declared non-responsive.
ITB 4.5	If a bid submitted as Joint Venture the figures shall be as following.
	The figures for each of the partners of a joint venture shall be added together to determine the Bidder's compliance with the minimum qualifying criteria of ITB Sub-Clause 4.4(a), (b), (d) and (e); however, for a joint venture to qualify the partner in charge must meet at least forty (40) percent of those minimum criteria for an individual Bidder and other partners at least twenty-five (25) percent of the criteria. Failure to comply with this requirement will result in rejection of the joint venture's Bid.
	Subcontractors' experience shall not be taken into account.
	B. BIDDING DATA
ITB 9.1	A pre-bid Meeting will be held {Insert the exact time} at below Address:
	Not Applicable.
	C. PREPARATION OF BIDS
ITB 11.1	Language of the bid: <b>English</b> If a bid is submitted in another language, the bidder is required to translate his submitted bid through a certified translator with his own expenses.  The awarded contractor must translate the contract document in any of
	national Languages (Pashto/Farsi) through a certified translator with his own expenses.

ITB 12.1	The Bid submitted by the Bidder shall comprise the following:
	The Form of Bid (in the format indicated in Section 3);
	✓ Bid submission Form/01
	✓ Qualification Information Form/02
	✓ Priced Schedule Form/03
	✓ Bid-Securing Declaration Form/05
	✓ Line of credit Form/06 (If necessary)
	✓ Latest Bank Statement
ITB 13.4	The Contract [Is Not] subject to price adjustment in accordance with Clause 6.6 of the General Conditions of Contract.
ITB 14.1(a)	Local inputs shall be quoted in: Not Applicable
	The bidder shall quote only in The bids received in/ any other free convertible currencies shall be converted to as rate of exchange (selling rate) published by the Da Afghanistan Bank based on rate of exchange (selling rate) prevailing on the date of 28 days prior to the latest deadline for submission of bids and the contract will be concluded in and paid accordingly.
ITB 15.1	The period of Bid validity shall be <b>120</b> days after the deadline for Bid submission of bid.
	If the bid validity of any submitted bid is less than 120 days, the bid shall be rejected and declared non-responsive.
ITB 16.1	The Bidder shall furnish, as part of the Bid, a Bid-Securing Declaration,
	Note:
	Bid-Securing Declaration; using the Form included in <b>Section 3 Bidding</b> Forms, Form/05.
ITB 16.3	A Bid- Securing Declaration is required in accordance with ITB Sub-Clause 16.1, any bid not accompanied by a substantially responsive Bid Securing Declaration in accordance with ITB Sub-Clause 16.1, shall be rejected by the Employer as non-responsive.
ITB 16.6	The Bid- Securing Declaration of a JV must be in the name of the all JV partners that submits the bid. Otherwise the offered bid shall be rejected.
ITB 17.1	Alternative bids [are Not] permitted.
ITB 17.2	Alternative times for completion [are Not] permitted.
ITB 17.4	Alternative technical solutions shall be permitted for the following parts of the Services: <b>Not Applicable</b>
	If alternative technical solutions are permitted, the evaluation method will be

	as follows: Not Applicable		
ITB 18.1	The number of copies of the Bid to be completed and returned shall be:		
	1 original + 1 copy + 1 flash memory or CD		
	D. SUBMISSION OF BIDS		
ITB 19.2	Bidder may submit their bids by mail or by hand: The bidder permitted to submit bids by electronic due to force major (Afghanistan), taking care of adequacy and maintains of integrity, confidentiality and authenticity of the bids submitted and the bidders are bound on their bids.  Or  In such case, if the bidder wondering the disclosure of their bids, the bidder may authorize some local person who have trust on him to submit their bids on the deadline submission as stipulated in ITB 23.1 and the email of main		
	bidder to authorized person should be submitted along with the offer.		
	Note: The procurement department will not take the responsibility in any circumstances if any claim raised by the bidders.		
ITB 19.2	The Employer's address for the purpose of Bid submission is:		
	Address: Mohammad Jan Khan Wat, Ministry of Telecommunications and Information Technology, Afghan Telecommunication Corporation (AFTEL), Post Parcel Building, Procurement Department, 4st Floor		
	Attention: Sultan Rabni Khaliqi - Procurement Director/AFTEL Email: <a href="mailto:sultan.rabani@afghantelecom.af">sultan.rabani@afghantelecom.af</a> CC: <a href="mailto:s.akramy@afghantelecom.af">s.akramy@afghantelecom.af</a> or <a href="mailto:b.haidari@afghantelecom.af">b.haidari@afghantelecom.af</a> Telephone: +93-745500006 / +93 (020) 2109184		
	For identification of the bid the envelopes should indicate:		
	Procurement of Hiring of voice carriers for carrying and terminating Salaam and Afghan Telecom International traffic Bidding REF No: Rebid-AFTEL/NCS/ICB-002/1401		
ITB 20.1	The deadline for submission of bids shall be:		
	Date: 06 July, 2022		
	Time: 10:00 am at Kabul local time		
TED 22.1	E. BID OPENING AND EVALUATION		
ITB 23.1	Address: Mohammad Jan Khan Wat, Ministry of Telecommunications and Information Technology, Afghan Telecommunication Corporation (AFTEL), Post Parcel Building, Procurement Department, 4st Floor		
	Attention: Sultan Rabni Khaliqi - Procurement Director/AFTEL Email: <a href="mailto:sultan.rabani@afghantelecom.af">sultan.rabani@afghantelecom.af</a> CC: <a href="mailto:s.akramy@afghantelecom.af">s.akramy@afghantelecom.af</a> or <a href="mailto:b.haidari@afghantelecom.af">b.haidari@afghantelecom.af</a> Telephone: +93-745500006 / +93 (020) 2109184		
	Date: 06 July, 2022		
	Time: 10:00 am at Kabul local time		

	For identification of the hid the envelopes should indicate:	
	For identification of the bid the envelopes should indicate:	
	Procurement of Hiring of voice carriers for carrying and terminating Salaam and Afghan Telecom International traffic Bidding REF No: Rebid-AFTEL/NCS/ICB-002/1401	
	In case the specified deadline day of bid opening is declared holiday for the purchaser, the bids shall be submitted and opened at the specified time on the next working day.	
ITB 28.1	Currency chosen for the purpose of converting to a common currency:	
	Not Applicable	
	Source of exchange rate: Da Afghanistan Bank	
	Exchange rate date:	
ITB 30.1	Domestic preference shall be apply as per Afghanistan rule of procedures for public procurement and issued circulars in regard against support document to prove the eligibility of bidder for margin of preference in Bid evaluation.	
	F. AWARD OF CONTRACT	
ITB 34.1	The Performance Security acceptable to the Employer shall be the in the Standard Form of: An unconditional Bank Guarantee for an amount of 10% (ten percent) of the Contract Price	
ITB 35.1	The provision of Advance Payment shall be: Not Applicable.	

#### SECTION 3 BIDDING FORMS

#### TABLE OF FORMS

Form Number	Heading of Form
NCS Form/01	Bid Submission Form
NCS Form/02	Qualification Information Form
NCS Form/03	Price Schedule (Not Applicable)
NCS Form/04	Bid Security Form (Not Applicable)
NCS Form/05	Bid-Securing Declaration Form
NCS Form/06	Line of credit

#### NCS FORM /01 BID SUBMISSION FORM

[Date]	1
--------	---

To: [name and address of Employer]

Having examined the bidding documents including addenda No ......, we offer to execute the *[name and identification number of Contract]* in accordance with the Conditions of Contract, specifications, drawings and activity schedule accompanying this Bid for the Contract Price of *[amount in numbers]*, *[amount in words] [names of currencies]*.

The Contract shall be paid in the following currencies:

Currency	Amount payable in	Inputs for which foreign currency is
	currency	required
(a)		
(b)		

We accept the appointment of [name proposed in the Bidding Data Sheet] as the Adjudicator.

#### [or]

We do not accept the appointment of [name proposed in the Bidding Data Sheet] as the Adjudicator, and propose instead that [name] be appointed as Adjudicator, whose daily fees and biographical data are attached.

This Bid and your written acceptance of it shall constitute a binding Contract between us. We understand that you are not bound to accept the lowest or any Bid you receive.

We hereby confirm that this Bid complies with the Bid validity and Bid Security required by the bidding documents and specified in the Bidding Data Sheet.

Authorized Signature:	
Name and Title of Signatory:	
Name of Bidder:	
Address:	

## NCS Form/02 QUALIFICATION INFORMATION FORM

1.	Individual
	<b>Bidders or</b>
	Individual
	Members of
	<b>Joint Ventures</b>

1.1 Constitution or legal status of Bidder: [attach copy]

Place of registration: [insert]

Principal place of business: [insert]

Power of attorney of signatory of Bid: [attach]

1.2 Total average annual volume of Services performed in five (5) years, in the internationally traded currency specified in the BDS:

טטט	•			
N o	Project name/Service type	Clien t	Value of Contract	Year of Completion

1.3 Services performed as prime Service Provider on the provision of Services of a similar nature and volume over the last five (5) years. The values should be indicated in the same currency used for Item 1.2 above. Also list details of work under way or committed, including expected completion date.

Project name and country	Name of employer and contact person	Type of Services provided and year of	Value of contract
		completion	
(a)			
(b)			

1.4 Major items of Service Provider's Equipment proposed for

carrying out the Services. List all information requested below. Refer also to ITB Sub-Clause 4.2(d).

Item of	Description,	Condition (new, good,	Owned, leased (from whom?),
equipment	make, and age	poor) and number	or to be purchased (from
	(years)	available	whom?)
(a)			
(b)			

	1.5 Qualifications and experience of key personnel proposed for administration and execution of the Contract. Attach biographical data. Refer also to ITB Sub-Clause 4.2(e) and GCC Clause 4.1.					
Position	Name	Years of experience (general)	Years of experience in proposed position			
(a)						
(b)						

1.6 Proposed subcontracts and firms involved.

Sections of the	Value of	Subcontractor	Experience in providing
Services	subcontract	(name and address)	similar Services
(a)			
(b)			

an att	nancial reports for the last d loss statements, audit tach copies] ridence of access to alification requirements:	financia	orts, etc. [List be	elow and
S/n	Name of Bank	Curre	Account No#	Issued
0		ncy		Date
	e certify/confirm that we per ITB Clause 3.	comply	with eligibility requ	nirements

1.9	Name, address, and telephone, telex, and facsimile numbers of banks that may provide references if contacted by the Employer.
1.10	Information regarding any litigation, current or within the last five years, in which the Bidder is or has been involved.

	Other party(ies)	Cause of dispute	Details of litigation award	Amount involved
(a)				
(b)				

		1.11	Statement of compliance with the requirements of ITB Sub-Clause 3.2.
		1.12	Proposed Program (service work method and schedule). Descriptions, drawings, and charts, as necessary, to comply with the requirements of the bidding documents.
2.	Joint Ventures	2.1	The information listed in 1.1 to 1.11 above shall be provided for each partner of the joint venture.
		2.2	The information in 1.12 above shall be provided for the joint venture.
		2.3	Attach the power of attorney of the signatory (ies) of the Bid authorizing signature of the Bid on behalf of the joint venture.
		2.4	Attach the Agreement among all partners of the joint venture (and which is legally binding on all partners), which shows that:
			(a) all partners shall be jointly and severally liable for the execution of the Contract in accordance with the Contract terms;
			(b) one of the partners will be nominated as being in charge, authorized to incur liabilities, and receive instructions for and on behalf of any and all partners of the joint venture; and
			(c) the execution of the entire Contract, including payment, shall be done exclusively with the partner in charge.
3.	Additional Requirements	3.1	Bidders should provide any additional information required in the BDS and to fulfill the requirements of ITB Sub-Clause 4.1, if applicable.

Name and Title of Signatory:	
Name of Bidder:	
Address:	

# NCS Form/03 Price Schedule (Not Applicable)

## Price has to be provided based on TOR which is attached in the BD:

S.N	Description	Unit	Qua ntit y	Unit price (figure s)	Unit Price (word)	Total Price
Total above in currency						

Authorized Signature:	
Name and Title of Signatory:	
Name of Bidder	_

#### NCS Form/04

# BID SECURITY: BANK GUARANTEE FORM (NOT APPLICABLE)

[The Bank shall fill in this Bank Guarantee Form in accordance with the instructions indicated.]

Beneficiary:
DATE:
BID GUARANTEE NO.:
We have been informed that, hereinafter called "THE BIDDER", has submitted to you its bid dated, hereinafter called "THE BID" for the execution of under Invitation for Bids No, "THE IFB".
Furthermore, we understand that, according to your conditions, bids must be supported by a bid guarantee.
At the request of the Bidder, we hereby irrevocably undertake to pay you any sum or sums not exceeding in total an amount of [Insert the amount in words and figures] upon receipt by us of your first demand in writing accompanied by a written statement stating that the Bidder is in breach of its obligation(s) under the bid conditions, because the Bidder:
(a) has modified or withdrawn its Bid during the period of bid validity specified by the Bidder in the Form of Bid; or
(b) has refused to accept a correction of an arithmetical error appearing on the face of the bid; or
(c) had provided bogus information about his/her eligibility; or
(d) having been notified of the acceptance of its Bid by the Purchaser during the period of bid validity, (i) fails or refuses to execute the Contract Form; or (ii) fails or refuses to furnish the performance security, if required, in accordance with the Instructions to Bidders.
This guarantee will expire: (a) if the Bidder is the successful bidder, upon our receipt of copies of the contract signed by the Bidder and the performance security issued to you upon the instruction of the Bidder; or (b) if the Bidder is not the successful bidder, upon the earlier of (i) our receipt of a copy of your notification to the Bidder of the name of the successful bidder; or (ii) twenty-eight days after the expiration of the Bidder's Bid.
Consequently, any demand for payment under this guarantee must be received by us at the office on or before that date.
This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 458.
[Signature]

#### NCS Form/05

#### **BID-SECURING DECLARATION**

[The Bidder shall fill in this Form in accordance with the instructions indicated]

Date: [Insert the date (as day, month and year)]

Bid No.: [Insert the number of bidding process]

Alternative No.: [Insert the identification No if this is a Bid

for an alternative]

To: [Insert complete name of Purchaser]

We, the undersigned, declare that:

We understand that, according to your conditions, bids must be supported by a Bid-Securing Declaration;

We accept that we will automatically be suspended from being eligible for bidding in any contract with the Purchaser for the period of time of [2 year] starting on [insert the date], if we are in breach of our obligation(s) under the bid conditions, because we:

- (a) have modified or withdrawn our Bid during the period of bid validity specified in the Form of Bid:
- (b) have refused to accept a correction of an arithmetical error appearing on the face of the bid;
- (c) have provided bogus information about his/her eligibility; or
- (d) having been notified of the acceptance of our Bid by the Purchaser during the period of bid validity, (i) fail or refuse to execute the Contract, if required, or (ii) fail or refuse to furnish the Performance Security, in accordance with the ITB.

We understand this Bid Securing Declaration shall expire if we are not the successful Bidder, upon the earlier of (i) our receipt of your notification to us of the name of the successful Bidder; or (ii) twenty-eight (28) days after the expiration of our Bid.

Signed: [Insert the signature of person whose name and capacity are shown]
In the capacity of [Insert the legal capacity of person signing the Bid Securing Declaration]
Name: [Insert complete name of person signing the Bid Securing Declaration]

Duly authorized to sign the bid for and on behalf of: [insert complete name of Bidder]

Dated on \_\_\_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ [Insert date of signing]

Corporate Seal (where appropriate)

[Note: In case of a Joint Venture, the Bid Securing Declaration must be in the name of all partners to the Joint Venture that submits the bid.]

#### NCS Form/06 LINE OF CREDIT

(The bank is obliged to arrange this standard form on its official sheet without any modification/changes except for the inside of the arc)

Name of beneficiary: { Insert name of the bidder to whom this line of credit will be issued }

No: {*Insert the line of credit number*}

Date: {Insert the issue date of line of credit document}

To: {Insert the relevant Entity Name/Ministry}

According to request No {......} date {...../.....} {Insert name of the bidder to whom this line of credit will be issued}, Line of credit over {Amount of line of credit} has been issued. This line of credit is terminated or modified only in case of termination of the procurement process/contract for which the document is issued.

This line of credit is approved in accordance to provisions of laws, regulations, circulars and orders of the Da Afghanistan Bank and as per policies, procedures and internal guidelines of the bank, considering the delegated authority on these policies, by {senior managers, credit committee, the board of directors or the bank's supervisory board}. The line of credit has been awarded to the bidders after the receipt of fees and the bank's commission.

This line of credit only in case of winning of {Insert name of the bidder to whom this line of credit will be issued} in bidding of {Insert the Reference Number & Project Name} is utilizable from the bidder and is valid up to {expiration date}.

Signature: {*The signature of responsible employee*}

Stamp: {Stamp of Bank}

#### SECTION 4 ELIGIBLE COUNTRIES

# ELIGIBILITY FOR THE PROVISION OF GOODS, WORKS AND SERVICES IN PUBLIC FUNDS FINANCED PROCUREMENT

The entity permits firms and individuals from all countries to offer goods, works and services for Public funds Financed projects. As an exception, firms of a Country or goods manufactured in a Country may be excluded if:

- (a) as a matter of law or official regulation, the Islamic Republic of Afghanistan prohibits commercial relations with that Country, provided that the entity is satisfied that such exclusion does not preclude effective competition for the supply of the Goods or Works required; or
- (b) by an Act of Compliance with a Decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations, the Procuring Entity's country prohibits any import of goods from that Country or any payments to persons or entities in that Country.

For the information of bidders, at the present time firms, goods and services from the following countries are excluded from this bidding:

(a) With reference to national legislation:

[List all the countries]

(b) With reference to international commitments:

[List all the countries]

# PART III CONDITIONS OF CONTRACT AND CONTRACT FORMS

SECTION 6 GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT
SECTION 7 SPECIAL CONDITIONS OF CONTRACT
SECTION 8 PERFORMANCE SPECIFICATIONS AND DRAWINGS
SECTION 9 CONTRACT FORMS

# SECTION 6 GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT

#### TABLE OF CLAUSES

## SECTION 6 GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT

	1. GENERAL CONDITIONS				
1.1	Definitions	Unless the context otherwise requires, the following terms whenever used in this Contract have the following meanings:			
		(a)	The Adjudicator is the person appointed jointly by the Employer and the Contractor to resolve disputes in the first instance, as provided for in Sub-Clause 8.2 hereunder.		
		(b)	"Activity Schedule" is the priced and completed list of items of Services to be performed by the Service Provider forming part of his Bid.		
		(c)	"Completion Date" means the date of completion of the Services by the Service Provider as certified by the Employer.		
		(d)	"Contract" means the Contract signed by the Parties, to which these General Conditions of Contract (GCC) are attached, together with all the documents listed in Clause 1 of such signed Contract.		
		(e)	"Contract Price" means the price to be paid for the performance of the Services, in accordance with Clause 6.		
		(f)	"Day works" means varied work inputs subject to payment on a time basis for the Service Provider's employees and equipment, in addition to payments for associated materials and administration.		
		(g)	"Employer" means the party who employs the Service Provider.		
		(h)	"Foreign Currency" means any currency other than the currency of the Islamic Republic of Afghanistan.		
		(i)	"GCC" means these General Conditions of Contract.		
		(j)	"Government" means the Government of the Islamic Republic of Afghanistan.		
		(k)	"Local Currency" means the currency of the Islamic Republic of Afghanistan.		

		(1)	"Member," in case the Service Provider consist of a joint venture of more than one entity, means any of these entities; "Members" means all these entities, and "Member in Charge" means the entity specified in the SCC to act on their behalf in exercising all the Service Provider' rights and obligations towards the Employer under this Contract.
		(m)	"Party" means the Employer or the Service Provider, as the case may be, and "Parties" means both of them.
		(n)	"Personnel" means persons hired by the Service Provider or by any Subcontractor as employees and assigned to the performance of the Services or any part thereof.
		(0)	"Service Provider" is a person or corporate body whose Bid to provide the Services has been accepted by the Employer.
		(p)	"Service Provider's Bid" means the completed bidding document submitted by the Service Provider to the Employer.
		(q)	"SCC" means the Special Conditions of Contract by which the GCC may be amended or supplemented.
		(r)	"Specifications" means the specifications of the service included in the bidding document submitted by the Service Provider to the Employer.
		(s)	"Services" means the work to be performed by the Service Provider pursuant to this Contract, as described in Appendix A; and in the Specifications and Schedule of Activities included in the Service Provider's Bid.
		(t)	"Subcontractor" means any entity to which the Service Provider subcontracts any part of the Services in accordance with the provisions of Sub-Clauses 3.5 and 4.
1.2	Applicable Law	The Contract shall be interpreted in accordance with the laws of the Employer's country, unless otherwise specified in the Special Conditions of Contract (SCC).	
1.3	Language	This Contract has been executed in the language <b>specified in the SCC</b> , which shall be the binding and controlling language for all matters relating to the meaning or interpretation of this Contract.	
1.4	Notices	Any notice, request, or consent made pursuant to this Contract shall be in writing and shall be deemed to have been made when delivered in person to an authorized representative of the Party to whom the communication is addressed, or when sent by registered mail, telex, telegram, or facsimile to such	

		Party at the address <b>specified in the SCC.</b>
1.5	Location	The Services shall be performed at such locations as are specified in Appendix A, in the specifications and, where the location of a particular task is not so specified, at such locations, whether in the Government's country or elsewhere, as the Employer may approve.
1.6	Authorized Representatives	Any action required or permitted to be taken, and any document required or permitted to be executed, under this Contract by the Employer or the Service Provider may be taken or executed by the officials <b>specified in the SCC.</b>
1.7	Inspection and Audit by the entity	The Service Provider shall permit the entity to inspect its accounts and records relating to the performance of the Services and to have them audited by auditors appointed by the entity, if so required by the entity.
1.8	Taxes and Duties	The Service Provider, Subcontractors, and their Personnel shall pay such taxes, duties, fees, and other impositions as may be levied under the Applicable Law, the amount of which is deemed to have been included in the Contract Price.
	2. COMMENCEMEN	T, COMPLETION, MODIFICATION, AND TERMINATION OF CONTRACT
2.1	Effectiveness of Contract	This Contract shall come into effect on the date the Contract is signed by both parties or such other later date as may be stated in the SCC.
2.2	Commencement of Services	
2.2.1	Program	Before commencement of the Services, the Service Provider shall submit to the Employer for approval a Program showing the general methods, arrangements, order and timing for all activities. The Services shall be carried out in accordance with the approved Program as updated.
2.2.2	Starting Date	The Service Provider shall start carrying out the Services thirty (30) days after the date the Contract becomes effective, or at such other date as may be <b>specified in the SCC.</b>
2.3	Intended Completion Date	Unless terminated earlier pursuant to Sub-Clause 2.6, the Service Provider shall complete the activities by the Intended Completion Date, as is <b>specified in the SCC.</b> If the Service Provider does not complete the activities by the Intended Completion Date, it shall be liable to pay liquidated damage as per Sub-Clause 3.8. In this case, the Completion Date will be the date of completion of all activities.
2.4	Modification	Modification of the terms and conditions of this Contract, including any modification of the scope of the Services or of

	the Contract Price, may only be made by written agreement between the Parties and shall not be effective until the consent of the entity has been obtained.		
2.5 Force Majeure			
2.5.1 Definition	For the purposes of this Contract, "Force Majeure" means an event which is beyond the reasonable control of a Party and which makes a Party's performance of its obligations under the Contract impossible or so impractical as to be considered impossible under the circumstances.		
2.5.2 No Breach of Contract	The failure of a Party to fulfill any of its obligations under the contract shall not be considered to be a breach of, or default under, this Contract insofar as such inability arises from an event of <i>Force Majeure</i> , provided that the Party affected by such an event (a) has taken all reasonable precautions, due care and reasonable alternative measures in order to carry out the terms and conditions of this Contract, and (b) has informed the other Party as soon as possible about the occurrence of such an event.		
2.5.3 Extension of Time	Any period within which a Party shall, pursuant to this Contract, complete any action or task, shall be extended for a period equal to the time during which such Party was unable to perform such action as a result of <i>Force Majeure</i> .		
2.5.4 Payments	During the period of their inability to perform the Services as a result of an event of <i>Force Majeure</i> , the Service Provider shall be entitled to continue to be paid under the terms of this Contract, as well as to be reimbursed for additional costs reasonably and necessarily incurred by them during such period for the purposes of the Services and in reactivating the Service after the end of such period.		
2.6 Termination			
2.6.1 By the Employer	The Employer may terminate this Contract, by not less than thirty (30) days' written notice of termination to the Service Provider, to be given after the occurrence of any of the events specified in paragraphs (a) through (f) of this Sub-Clause 2.6.1 and sixty (60) days' in the case of the event referred to in (g).		
	(a) if the Service Provider does not remedy a failure in the performance of its obligations under the Contract, within thirty (30) days after being notified or within any further period as the Employer may have subsequently approved in writing;		
	(b) if the Service Provider become insolvent or bankrupt;		
	(c) if, as the result of <i>Force Majeure</i> , the Service Provider is		

- unable to perform a material portion of the Services for a period of not less than sixty (60) days; or
- (d) if the Service Provider, in the judgment of the Employer has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for or in executing the Contract.

For the purposes of this Sub-Clause:

- (i)"CORRUPT PRACTICE" is the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party<sup>6</sup>;
- (ii) "FRAUDULENT PRACTICE" is any actor omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;
- (iii) "COLLUSIVE PRACTICE" is an arrangement between two or more parties<sup>8</sup> designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- (iv) "COERCIVE PRACTICE" is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party<sup>9</sup>;
- (v) "OBSTRUCTIVE PRACTICE" is:
  - deliberately destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to the investigation or making false statements to investigators in order to materially impede a Government investigation into allegations of a corrupt, fraudulent, coercive or collusive practice; and/or threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to the investigation or from pursuing the investigation; or
  - acts intended to materially impede the exercise of the Government's inspection and audit

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> "ANOTHER PARTY" refers to a public official acting in relation to the procurement process or contract execution. In this context, "PUBLIC OFFICIAL" includes Government staff and employees of other organisations taking or reviewing procurement decisions.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> a "PARTY" refers to a public official; the terms "benefit" and "obligation" relate to the procurement process or contract execution; and the "act or omission" is intended to influence the procurement process or contract execution.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> "PARTIES" refers to participants in the procurement process (including public officials) attempting to establish Bid prices at artificial, non competitive levels.

a "PARTY" refers to a participant in the procurement process or contract execution.

	rights.			
2.6.2 By the Service Provider	The Service Provider may terminate this Contract, by not less than thirty (30) days' written notice to the Employer, such notice to be given after the occurrence of any of the events specified in paragraphs (a) and (b) of this Sub-Clause 2.6.2:			
	(a) if the Employer fails to pay any monies due to the Service Provider pursuant to this Contract and not subject to dispute pursuant to Clause 7 within forty-five (45) days after receiving written notice from the Service Provider that such payment is overdue; or			
	(b) if, as the result of <i>Force Majeure</i> , the Service Provider is unable to perform a material portion of the Services for a period of not less than sixty (60) days.			
2.6.3 Payment Upon Termination	Upon termination of this Contract pursuant to Sub-Clauses 2.6.1 or 2.6.2, the Employer shall make the following payments to the Service Provider:			
	(a) remuneration pursuant to Clause 6 for Services satisfactorily performed prior to the effective date of termination;			
	(b) except in the case of termination pursuant to paragraphs (a), (b), (d), (e), (f) of Sub-Clause 2.6.1, reimbursement of any reasonable cost incident to the prompt and orderly termination of the Contract, including the cost of the return travel of the Personnel.			
3.	OBLIGATIONS OF THE SERVICE PROVIDER			
3.1 General	The Service Provider shall perform the Services in accordance with the Specifications and the Activity Schedule, and carry out its obligations with all due diligence, efficiency, and economy, in accordance with generally accepted professional techniques and practices, and shall observe sound management practices, and employ appropriate advanced technology and safe methods. The Service Provider shall always act, in respect of any matter relating to this Contract or to the Services, as faithful adviser to the Employer, and shall at all times support and safeguard the Employer's legitimate interests in any dealings with Subcontractors or third parties.			
3.2 Conflict of Interests				
3.2.1 Service Provider Not to Benefit from Commissions	The remuneration of the Service Provider pursuant to Clause 6 shall constitute the Service Provider's sole remuneration in connection with this Contract or the Services, and the Service Provider shall not accept for their own benefit any trade commission, discount, or similar payment in connection with			

and Discounts  3.2.2 Service	activities pursuant to this Contract or to the Services or in the discharge of their obligations under the Contract, and the Service Provider shall use their best efforts to ensure that the Personnel, any Subcontractors, and agents of either of them similarly shall not receive any such additional remuneration.  The Service Provider agree that, during the term of this
Provider and Affiliates Not to be Otherwise Interested in Project	Contract and after its termination, the Service Provider and its affiliates, as well as any Subcontractor and any of its
3.2.3 Prohibition of Conflicting Activities	Neither the Service Provider nor its Subcontractors nor the Personnel shall engage, either directly or indirectly, in any of the following activities:  (a) during the term of this Contract, any business or professional activities in the Government's country which would conflict with the activities assigned to them
	<ul> <li>under this Contract;</li> <li>(b) during the term of this Contract, neither the Service Provider nor their Subcontractors shall hire public employees in active duty or on any type of leave, to perform any activity under this Contract;</li> <li>(c) after the termination of this Contract, such other activities as may be specified in the SCC.</li> </ul>
3.3 Confidentiality	The Service Provider, its Subcontractors, and the Personnel of either of them shall not, either during the term or within two (2) years after the expiration of this Contract, disclose any proprietary or confidential information relating to the Project, the Services, this Contract, or the Employer's business without the prior written consent of the Employer.
3.4 Insurance to be Taken Out by the Service Provider	The Service Provider (a) shall take out and maintain, and shall cause any Subcontractors to take out and maintain, at its (or the Subcontractors', as the case may be) own cost but on terms and conditions approved by the Employer, insurance against the risks, and for the coverage, as shall be <b>specified in the SCC</b> ; and (b) at the Employer's request, shall provide evidence to the Employer showing that such insurance has been taken out and maintained and that the current premiums have been paid.
3.5 Service Provider's Actions Requiring	The Service Provider shall obtain the Employer's prior approval in writing before taking any of the following actions:  (a) entering into a subcontract for the performance of any

Employer's Prior	part of the Services;
Approval	(b) appointing such members of the Personnel not listed by name in Appendix C ("Key Personnel and Subcontractors");
	(c) changing the Program of activities; and
	(d) any other action that may be <b>specified in the SCC</b> .
3.6 Reporting Obligations	The Service Provider shall submit to the Employer the reports and documents specified in Appendix B in the form, in the numbers, and within the periods set forth in the said Appendix.
3.7 Liquidated Damages	
3.7.1 Payment of Liquidated Damages	The Service Provider shall pay liquidated damages to the Employer at the rate per day <b>stated in the SCC</b> for each day that the Completion Date is later than the Intended Completion Date. The total amount of liquidated damages shall not exceed the amount <b>defined in the SCC.</b> The Employer may deduct liquidated damages from payments due to the Service Provider. Payment of liquidated damages shall not affect the Service Provider's liabilities.
3.7.2 Correction for Overpayment	If the Intended Completion Date is extended after liquidated damages have been paid, the Employer shall correct any overpayment of liquidated damages by the Service Provider by adjusting the next payment certificate.
3.7.3 Lack of Performance Penalty	If the Service Provider has not corrected a Defect within the time specified in the Employer's notice, a penalty for Lack of performance will be paid by the Service Provider. The amount to be paid will be calculated as a percentage of the cost of having the Defect corrected, assessed as described in Sub-Clause 7.2 and <b>specified in the SCC</b> .
3.8 Performance Security	The Service Provider shall provide the Performance Security to the Employer no later than the date specified in the Letter of acceptance. The Performance Security shall be issued in an amount and form and by a bank acceptable to the Employer, and denominated in the types and proportions of the currencies in which the Contract Price is payable. The performance Security shall be valid until a date twenty-eight (28) days from the Completion Date of the Contract.
	4. SERVICE PROVIDER'S PERSONNEL
4.1 Description of Personnel	The titles, agreed job descriptions, minimum qualifications, and estimated periods of engagement in the carrying out of the Services of the Service Provider's Key Personnel are

		described in Appendix C. The Key Personnel and Subcontractors listed by title as well as by name in Appendix C are hereby approved by the Employer.	
4.2		(a) Except as the Employer may otherwise agree, no changes shall be made in the Key Personnel. If, for any reason beyond the reasonable control of the Service Provider, it becomes necessary to replace any of the Key Personnel, the Service Provider shall provide as a replacement a person of equivalent or better qualifications.	
		(b) If the Employer finds that any of the Personnel have (i) committed serious misconduct or have been charged with having committed a criminal action, or (ii) have reasonable cause to be dissatisfied with the performance of any of the Personnel, then the Service Provider shall, at the Employer's written request specifying the grounds thereof, provide as a replacement a person with qualifications and experience acceptable to the Employer.	
		(c) The Service Provider shall have no claim for additional costs arising out of or incidental to any removal and/or replacement of Personnel.	
		5. OBLIGATIONS OF THE EMPLOYER	
5.1	Assistance and Exemptions	The Employer shall use its best efforts to ensure that the Government shall provide the Service Provider such assistance and exemptions as <b>specified in the SCC</b> .	
5.2	Change in the Applicable Law	If, after the date of this Contract, there is any change in the Applicable Law with respect to taxes and duties which increases or decreases the cost of the Services rendered by the Service Provider, then the remuneration and reimbursable expenses otherwise payable to the Service Provider under this Contract shall be increased or decreased accordingly by agreement between the Parties, and corresponding adjustments shall be made to the amounts referred to in Sub-Clauses 6.2 (a) or (b), as the case may be.	
5.3	Services and Facilities	The Employer shall make available to the Service Provider the Services and Facilities listed under Appendix F.	
	6	5. PAYMENTS TO THE SERVICE PROVIDER	
6.1	Lump-Sum Remuneration	The Service Provider's remuneration shall not exceed the Contract Price and shall be a fixed lump-sum including all Subcontractors' costs, and all other costs incurred by the Service Provider in carrying out the Services described in Appendix A. Except as provided in Sub-Clause 5.2, the Contract Price may only be increased above the amounts	

		stated in Sub-Clause 6.2 if the Parties have agreed to additional payments in accordance with Sub-Clauses 2.4 and 6.3.
6.2	Contract Price	<ul> <li>(a) The price payable in local currency is set forth in the SCC.</li> <li>(b) The price payable in foreign currency is set forth in the</li> </ul>
		SCC.
6.3	Payment for Additional Services	6.3.1 For the purpose of determining the remuneration due for additional Services as may be agreed under Sub-Clause 2.4, a breakdown of the lump-sum price is provided in Appendices D and E.
6.4	Terms and Conditions of Payment	Payments will be made to the Service Provider according to the payment schedule <b>stated in the SCC. Unless otherwise stated in the SCC</b> , the advance payment (Advance for Mobilization, Materials and Supplies) shall be made against the provision by the Service Provider of a bank guarantee for the same amount, and shall be valid for the period <b>stated in the SCC</b> . Any other payment shall be made after the conditions <b>listed in the SCC</b> for such payment have been met, and the Service Provider have submitted an invoice to the Employer specifying the amount due.
6.5	Interests on Delayed Payments	If the Employer has delayed payments beyond fifteen (15) days after the due date <b>stated in the SCC</b> , interest shall be paid to the Service Provider for each day of delay at the rate <b>stated in the SCC</b> .
6.6	Price Adjustment	6.6.1 Prices shall be adjusted for fluctuations in the cost of inputs only if <b>provided for in the SCC.</b> If so provided, the amounts certified in each payment certificate, after deducting for Advance Payment, shall be adjusted by applying the respective price adjustment factor to the payment amounts due in each currency. A separate formula of the type indicated below applies to each Contract currency:
		$P_c = A_c + B_c Lmc/Loc + C_c Imc/Ioc$
		Where:
		P <sub>c</sub> is the adjustment factor for the portion of the Contract Price payable in a specific currency "c".
		$A_c$ , $B_c$ and $C_c$ are coefficients specified in the SCC, representing: $A_c$ the nonadjustable portion; $B_c$ the adjustable portion relative to labor costs and $C_c$ the adjustable portion for other inputs, of the Contract Price payable in that specific currency "c"; and

	_	
		Lmc is the index prevailing at the first day of the month of the corresponding invoice date and Loc is the index prevailing 28 days before Bid opening for labor; both in the specific currency "c".
		Imc is the index prevailing at the first day of the month of the corresponding invoice date and Ioc is the index prevailing 28 days before Bid opening for other inputs payable; both in the specific currency "c".
		If a price adjustment factor is applied to payments made in a currency other than the currency of the source of the index for a particular indexed input, a correction factor Zo/Zn will be applied to the respective component factor of pn for the formula of the relevant currency. Zo is the number of units of currency of the country of the index, equivalent to one unit of the currency payment on the date of the base index, and Zn is the corresponding number of such currency units on the date of the current index.
	6.6.2	If the value of the index is changed after it has been used in a calculation, the calculation shall be corrected and an adjustment made in the next payment certificate. The index value shall be deemed to take account of all changes in cost due to fluctuations in costs.
6.7 Day work	6.7.1	If applicable, the Day work rates in the Service Provider's Bid shall be used for small additional amounts of Services only when the Employer has given written instructions in advance for additional services to be paid in that way.
	6.7.2	All work to be paid for as Day works shall be recorded by the Service Provider on forms approved by the Employer. Each completed form shall be verified and signed by the Employer representative as indicated in Sub-Clause 1.6 within two (2) days of the Services being performed.
	6.7.3	The Service Provider shall be paid for Dayworks subject to obtaining signed Dayworks forms as indicated in Sub-Clause 6.7.2.
	•	7. QUALITY CONTROL
7.1 Identifying Defects	the E Emplo notify not a	rinciple and modalities of Inspection of the Services by imployer shall be as <b>indicated in the SCC.</b> The over shall check the Service Provider's performance and him of any Defects that are found. Such checking shall affect the Service Provider's responsibilities. The over may instruct the Service Provider to search for a
	1	J

		consi	et and to uncover and test any service that the Employer ders may have a Defect. Defect Liability Period is as <b>ed in the SCC</b> .
7.2	Correction of Defects and Lack of Performance Penalty		The Employer shall give notice to the Service Provider of any Defects before the end of the Contract. The Defects liability period shall be extended for as long as Defects remain to be corrected.
	Tenanty		Every time notice a Defect is given, the Service Provider shall correct the notified Defect within the length of time specified by the Employer's notice.
			If the Service Provider has not corrected a Defect within the time specified in the Employer's notice, the Employer will assess the cost of having the Defect corrected, the Service Provider will pay this amount, and a Penalty for Lack of Performance calculated as described in Sub-Clause 3.8.
		8.	SETTLEMENT OF DISPUTES
8.1	Amicable Settlement	The Parties shall use their best efforts to settle amicably all disputes arising out of or in connection with this Contract or its interpretation.	
8.2	Dispute Settlement	8.2.1	If any dispute arises between the Employer and the Service Provider in connection with, or arising out of, the Contract or the provision of the Services, whether during carrying out the Services or after their completion, the matter shall be referred to the Adjudicator within fourteen (14) days of the notification of disagreement of one party to the other.
		8.2.2	The Adjudicator shall give a decision in writing within twenty-eight (28) days of receipt of a notification of a dispute.
		8.2.3	The Adjudicator shall be paid by the hour at the rate <b>specified in the BDS and SCC</b> , together with reimbursable expenses of the types <b>specified in the SCC</b> , and the cost shall be divided equally between the Employer and the Service Provider, whatever decision is reached by the Adjudicator. Either party may refer a decision of the Adjudicator to an Arbitrator within twenty-eight (28) days of the Adjudicator's written decision. If neither party refers the dispute to arbitration within the above twenty-eight (28) days, the Adjudicator's decision will be final and binding.
		8.2.4	The arbitration shall be conducted in accordance with the arbitration procedure published by the institution

named and in the place **shown in the SCC**.

8.2.5 Should the Adjudicator resign or die, or should the Employer and the Service Provider agree that the Adjudicator is not functioning in accordance with the provisions of the Contract, a new Adjudicator will be jointly appointed by the Employer and the Service Provider. In case of disagreement between the Employer and the Service Provider, within thirty (30) days, the Adjudicator shall be designated by the Appointing Authority designated in the SCC at the request of either party, within fourteen (14) days of receipt of such request.

# SECTION 7 SPECIAL CONDITIONS OF CONTRACT

Number of GCC Clause	Amendments of, and Supplements to, Clauses in the General Conditions of Contract
1.1(a)	The Adjudicator is: Ministry of Justice/Chamber of commerce of Afghanistan
	Any dispute or disagreement shall be handled as per Afghanistan law in regard.
1.1 (c)	The Completion Date is: Three (3) years after signing of the contract
1.1 (d)	Type of contract: Lump Sum contract
1.1(e)	The contract price is: Based on incoming and outgoing minutes to AFTEL and the rates based on market requirements
1.1(g)	The Employer is: Afghan Telecommunication Corporation (AFTEL) / Ministry of Communication and Information Technology/
1.1(l)	The Member in Charge is: Will be specified After Award of the contract
1.1(0)	The Service Provider is: Will be specified After Award of the contract
1.2	The Applicable Law is: Laws of Emirates of Afghanistan
1.3	The language is: <b>English</b>
	The contractor must translate the contract document into any local official Languages (Pashtoo/Farsi) through a certified translator with his own expenses.
1.4	The addresses are:
	Attention: Mr. Sultan Rabani Khaliqi Procurement Director Afghan Telecom Corporation Ministry of Communication and IT 4 <sup>th</sup> floor, post parcel building Muhammad Jan Khan Watt Kabul- Afghanistan Contact No: +93 (0) 745500006
	Email: sultan.rabani@afghantelecom.af
1.6	The Authorized Representatives are:
	For the Employer:
	Mohammad Aalem Hameedi CIO/AFTEL & Ubaid Shinwari GM Carrier Services IT- AFTEL +93 (0) 745444440 / +93 (0) 7444 160 85 Email: aalem.hameedi@afghantelecom.af / ubaid.shinwari@afghantelecom.af
1.0	For the Service Provider: Will be specified After Award of the contract
1.8	The Service Provider and their Personnel shall pay such taxes, duties, fees, and other impositions as may be levied under the Applicable Law, the

Number of GCC Clause	Amendments of, and Supplements to, Clauses in the General Conditions of Contract	
	amount of which is deemed to have been included in the Contract Price.	
	Afghan Telecom Will deduct 7 % tax from the bidder who are not registered in Afghanistan, and 4 % will be deducted if the bidder is registered in Afghanistan on each invoice they are paid as per taxation law of Afghanistan.	
2.1	The date on which this Contract shall come into effect is: after contract signing date or commencement letter	
2.2.2	The Starting Date for the commencement of Services is: as per commencement letter	
2.3	The Intended Completion Date is: Three (3) years after signing the contract	
3.2.3(c)	Activities prohibited after termination of this Contract are:	
3.4	<ol> <li>Contractor shall leave the site of work within 7 days</li> <li>No equipment will be returned to the supplier once it is installed in the sites.</li> <li>After termination of the contract, contractor should not contact AFTEL personnel for any issue regarding this contract.</li> <li>Contractor must not share any information regarding this contract to another operator.</li> <li>All damage arise from wrong doing or negligence of contract the contractor shall bear all the cost associated to damage.</li> <li>The risks and coverage by insurance shall be: Not Applicable</li> </ol>	
3.4	(i) loss or damage to material and services	
	(ii) loss or damage to Property in connection with contract	
	(iii) Employer's liability and workers' compensation and personal injury or death	
	(iv) Professional liability	
	(v) Loss or damage to equipment and property	
	If the insurance is not available, the contractor may self insure as above. An affidavit may be provided with details.	
3.5(d)	The other actions are: Not applicable.	
3.7.1	The overall liquidated damages will be applied as follow:	
	The liquidate damages for whole of the service is 0.1 percent of the final contract price per day. The maximum amount of liquidate damages for the whole of the service is 10 Ten percent of the final contract price.	
3.7.3	The percentage to be used for the calculation of Lack of performance Penalty(ies) is: 0.1 Percent of contract price per day	
3.8	Amount of Performance security shall be; 10% of the total Contract Price and The performance Security shall be valid until a date twenty-eight (28) days after the Completion Date of the Contract.	

Number of GCC Clause	Amendments of, and Supplements to, Clauses in the General Conditions of Contract			
5.1	The assistance and exemptions provided to the Service Provider are: <b>Not Applicable</b>			
6.2(a)	The price payable in local currency: Not Applicable			
6.2(b)	The price payable in foreign currency is <b>USD</b>			
6.4	<ul> <li>The payment method for this project will be as follow:</li> <li>AFTEL will not pay the monthly/recurring or invoices, one time or any revenue shared amount to the bidder if they failed to supply the services within the given time frame</li> <li>AFTEL shall process their invoices in the agreed time (normally the invoice is processed on a 30/30 basis, which means 30 days' latter invoice Issued).</li> <li>In case of a dispute arises in settlement the invoice will be processed for undisputed amounts.</li> <li>AFTEL and Contractor will process invoices at the end of each month.</li> </ul>			
6.5	Payment shall be made within [45] days of receipt of the invoice and the relevant documents specified in Sub-Clause 6.4, and within [60] days in the case of the final payment.			
	The interest rate is: Not Applicable.			
6.6.1	Provision of Price adjustment: Not Applicable.			
7.1	The principle and modalities of inspection of the Services by the Employer are as follows: <b>As per scope of Services</b>			
	The Defects Liability Period is: As per scope of Services			
8.2.4	Disputes shall be settled by arbitration in accordance with the following provisions:			
	1. <u>Selection of Arbitrators</u> . Each dispute submitted by a Party to arbitration shall be heard by a sole arbitrator or an arbitration panel composed of three arbitrators, in accordance with the following provisions:			
	(a) Where the Parties agree that the dispute concerns a technical matter, they may agree to appoint a sole arbitrator or, failing agreement on the identity of such sole arbitrator within thirty (30) working days after receipt by the other Party of the proposal of a name for such an appointment by the Party who initiated the proceedings, either Party may apply to Federation Internationals des Ingenious -Camseil (FIDIC) of Lausanne, Switzerland for a list of not fewer than five nominees and, on receipt of such list, the Parties shall alternately strike names therefrom, and the last remaining nominee on the list shall be the sole arbitrator for the matter in dispute. If the last remaining nominee has not been determined in this manner within sixty (60) working days of the date of the list, Federation Internationale des Ingenieurs-Conseil (FIDIC) of Lausanne, Switzerland shall appoint, upon the request of either Party and from such list or otherwise, a sole arbitrator for the matter in dispute.			
	(b) Where the Parties do not agree that the dispute concerns a technical			

Number of GCC Clause	Amendments of, and Supplements to, Clauses in the General Conditions of Contract	
	matter, the Client and the Service Provider shall each appoint one arbitrator, and these two arbitrators shall jointly appoint a third arbitrator, who shall chair the arbitration panel. If the arbitrators named by the Parties do not succeed in appointing a third arbitrator within thirty (30) working days after the latter of the two arbitrators named by the Parties has been appointed, the third arbitrator shall, at the request of either Party, be appointed by the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration.	
	The dispute between contractor and employer shall be handled as per Afghanistan Law.	
8.2.5	(c) If, in a dispute subject to Clause SC 8.2 1.(b), one Party fails to appoint its arbitrator within thirty (30) working days after the other Party has appointed its arbitrator, the Party which has named an arbitrator may apply to <b>the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration, The Hague</b> to appoint a sole arbitrator for the matter in dispute, and the arbitrator appointed pursuant to such application shall be the sole arbitrator for that dispute.	
	2. Rules of Procedure. Except as stated herein, arbitration proceedings shall be conducted in accordance with the rules of procedure for arbitration of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) as in force on the date of this Contract.	
	3. <u>Substitute Arbitrators</u> . If for any reason an arbitrator is unable to perform his function, a substitute shall be appointed in the same manner as the original arbitrator.	
	4. Nationality and Qualifications of Arbitrators. The sole arbitrator or the third arbitrator appointed pursuant to paragraphs (a) through (c) of Clause SC 8.2 1 hereof shall be an internationally recognized legal or technical expert with extensive experience in relation to the matter in dispute and shall not be a national of the Consultant's home country [or of the home country of any of their Members or Parties] or of the Government's country. For the purposes of this Clause, "home country" means any of:	
	(a) the country of incorporation of the Consultant [or of any of their Members or Parties]; or	
	(b) the country in which the Consultant's [or any of their Members' or Parties'] principal place of business is located; or	
	(c) the country of nationality of a majority of the Consultant's [or of any Members' or Parties'] shareholders; or	
	(d) the country of nationality of the Sub-Consultants concerned, where the dispute involves a subcontract.	

#### SECTION 8 PERFORMANCE SPECIFICATIONS

# **Technical Specification**

For

Hiring of Voice Carriers for Carrying and terminating Salaam and Afghan Telecom International traffic

**Prepared By Afghan Telecom Corporation** 

# Terms of Reference (TOR)

## For

# Hiring of Voice Carriers for Carrying and terminating Salaam and Afghan Telecom International traffic

Table	of Contents	Page no
I.	Introduction	59
II.	Background	59
III.	Overview	50
A.	Project Objective	59
IV.	Responsibility Matrix	59
A.	Duties and Responsibilities of the Bidder:	59
B.	Reports required from the bidder:	60
C.	Technical requirement	60
D.	Facilities provided by Afghan Telecom	61
E.	Bid Evaluation	61
F.	Taxation:	61
G.	Contract Cancel terms	61
H.	Term: Renewal	61
I.	Fine/penalty for Non Performance	61
J.	Project Implementation	62
K.	Payments:	62
L.	Inspection and Monitoring:	62
M.	Duration of the contract	62
N.	Performance Period	62
O.	Settlement of Disputes	62
P.	Training:	62
Q.	Price Schedule:	63
1.	Incoming Minutes	63
2.	Outgoing Minutes:	63

#### I. Introduction:

Afghan Telecom intends to acquire an international voice carrier to comply with Afghan Telecom and SALAAM international voice traffic.

#### II. Background:

Voice carriers are companies who carry and bring international voice calls from and to operators' premises, Carrier is paid the amount for the traffic the operators is sending to them, and the carrier is charged for the traffic they are sending to the operator, the Operator (salaam) connects to the carrier HUB and through that HUB traffic is sent and received, at the end of each month settlement of traffic take place after Balancing and sharing the traffic report reconciliation takes place.

For SALAAM and Afghan Telecom customers to make and receive calls the traffic is carried by carriers, as carriers have multi connections to and from their HUBs.

#### III. Overview

#### A. **Project Objective:**

The Voice Carrier will enable SALAAM and Afghan Telecom to carry its traffic to the world's destination and also to collect traffic from different destinations around the world. SALAAM and AFTEL will be paying per-minute costs to carriers and carriers will be paying per minute to Salaam for inbound traffic.

Without Voice carriers, SALAAM and Afghan Telecom would not be able to call to international destinations and also will be not able to receive calls from international destinations.

#### **IV.** Responsibility Matrix:

This section specifies the information and responsibilities between Operator (Afghan Telecom and Salaam) and Voice carrier (Service Provider) for originating and terminating International voice.

The Responsibility Matrix states different areas of activities within the project and clarifies the division of responsibility between both parties.

1. Duties and Responsibilities of the Bidder:

No	Responsibilities	AFTEL/	Service
		SALAAM	Provider
1	The bidder should make sure AFTEL platform is ready and capable of deploying the voice Service, otherwise it will be the bidder's responsibility to do the deployment on those specific network nodes or elements.		V
2	Bidder shall collect the traffic on Afghan Telecom rate and should terminate into Afghan Telecom network.		$\sqrt{}$
3	Bidder shall provide the service in the required time frame (the carrier shall be able to start a collection of traffic immediately after signing the contract).		V
4	The bidder shall secure the link from unauthorized access.		$\sqrt{}$
5	The bidder shall not change the original number.		$\sqrt{}$
6	The Bidder shall provide a redundant link.		$\sqrt{}$
7	The Bidder shall successfully collect the traffic and should send it to AFTEL.		$\sqrt{}$
8	The Bidder shall provide Competitive rate and quality in the assigned region, If the Bidder failed to provide competitive rate and quality or failed to collect the traffic, AFTEL can switch to another carrier until the bidder Fix and provide competitive rate and quality.		$\checkmark$
9	Bidder should provide the outgoing rates once in a month.		

#### B. Reports required from the bidder:

- Bidders shall provide online access to the traffic reports both inbound and outbound.
- The Bidder shall also provide monthly reports via an online secure portal.
- Bidder shall provide the report of outbound traffic to make sure the traffic is sent via CLI route on daily basis.
- Bidders shall provide desired Quality of service report (the Report should state ASR, ACD, NER, and other quality parameters) on a daily and monthly basis.

# C. Technical requirement:

COMPLIANCE (C): PROVIDE, INSTALLATION AND COMMISSIONING. NON-COMPLIANCE: (NC): NOT PROVIDE.

	NON-COMPLIANCE. (INC). NOT PROVIDE.			
Clause No	Technical Requirements	Compliance ( C ) / Non Compliance (NC)	Comments	
1.1.1	Afghan Telecom has its international voice gateway from gateway onward its Service Provider responsibility to carry international voice and vice versa. Bidder will be responsible for providing hardware, software & licenses without any cost to Afghan Telecom			
1.1.2	Service Provider is responsible for payment of Bandwidth needed for International Voice exchange (Outgoing - from Afghan Telecom HUB to international destination, Incoming - from international sources to Afghan Telecom HUB)			
1.1.3	Test call numbers for testing international calls throughout the world (whenever required).			
1.1.4	Provide ASR, ACD and Other QoS Parameters.			
1.1.5	Connectivity through Fiber with Afghan Telecom getaway (in Afghan Telecom office Kabul)			
1.1.6	Connectivity through SIP with Afghan Telecom IGW at Afghan Telecom Office in Kabul			
1.1.7	Telecom getaway (in Afghan Telecom office Kabul)			
1.1.8	Connectivity through Satellite) with Afghan Telecom getaway (in Afghan Telecom office Kabul).			
1.1.9	Bidder is responsible for creating a link or links between its Hub or Hubs with AFTEL office or offices and provides all necessary software, hardware and services to make this happen.			
1.1.10	The Bidder should provide all necessary software, hardware and services to keep this link up and running.			
1.1.11	The Bidder is responsible for live link Monitoring.			
1.1.12	Provide the following reports as and when required by AFTEL:  • QoS  • Monthly Traffic inbound/Outbound  • CLI/Non-CLI			
1.1.13	The service provider should monitor and should not			

allow their inbound traffic of those numbers which
doesn't belong to Afghan Telecom using the
AFTEL route.

#### D. Facilities provided by Afghan Telecom:

- Afghan Telecom shall connect the carriers to their international gateway.
- Afghan Telecom shall allow the carrier to send and receive the traffic to and from their network.
- Afghan Telecom shall provide their traffic report for monthly reconciliation and CDR in case of any dispute.
- AFTEL will provide its rates which will be charged on the incoming minute.
- AFTEL has IGW (International Gateway) to connect carriers to them.
- AFTEL has IMS (IP Multimedia System) for Fix line traffic, Carrier could be connected to fix traffic via IGW.

#### E. Bid Evaluation:

- Afghan Telecom will select at least 3 qualified carriers for signing the contract.
- Afghan Telecom will ask carriers for rates for all destinations one week ago before the start of every month, AFTEL will route traffic to the carrier which offers the best rate and quality to the specific destination.

#### F. Taxation:

Afghan Telecom Will deduct 7 % tax from the bidder who is not registered in Afghanistan, and 4 % will be deducted if the bidder is registered in Afghanistan on each invoice they are paid as per the taxation law of Afghanistan

#### **G.** Contract Cancel terms:

- AFTEL can cancel the contract with the bidder if not implemented on time.
- AFTEL can terminate the contract if the bidder is unable to provide the required services and required QOS.
- If the Service Provider failed to collect the traffic from the traffic sent region through the carrier, SALAAM has the right to hire another carrier.
- If the Service Provider failed to provide competitive rates and quality for outgoing traffic SALAAM will route the traffic to another carrier.
- If the carrier found during testing to send CLI calls on Non-CLI route the carrier will be given notices, in case of not solving the issue in the specific time given the breach of agreement will happen and AFTEL have the right to terminate the contract.

#### H. Term: Renewal:

The term of this agreement shall commence on the Effective Date and it will continue for three (3) years. after the initial term, AFTEL will extend the contract as per the requirement on a semiannual basis (Six months). The term "Term" as used herein refers to the initial and any renewal thereof. Either party may terminate the Agreement at the expiration of the Initial Term and thereafter on sixty (60) days written notice prior to the end of the renewal Term.

**Note: 1**. Three years guaranteed level of services to render by the client.

2. continuation of the contract for 3 years is conditioned to availability of funds and of satisfactory performance of the service provider.

#### I. Fine/penalty for Non Performance:

If the bidder failed to deliver the required services or noncompliance of any SLA (defined below) happens in delivering the service, Afghan telecom shall deduct Percentage of penalty from the bidder monthly invoice, as any short delay, noncompliance of SLA, and downtime can harm Afghan Telecom Image in the market and also the revenue loss or the traffic is carried out with low quality, the carrier will be fined based on below SLAs:

Fine could be calculated on the average of 48 Hours (Means each 48 Hours AFTEL will calculate the SLAs).

SLA and penalty calculations will be done considering traffic behavior where the

vendor is not responsible if SLA is not met due to User/caller behavior or Afghan Telecom network issue.

Afghan telecom has the right to negotiate the promotion of any specific destination, and the carrier shall promote Afghan Telecom as per mutual agreement.

Technical Support	Service Level		
Service Level	Critical	Major	Minor
Service Availability (Carrier Support)	7X24	7X24	5X8
Response Time	Live	≤15minutes	≤40minutes
CLI/Non CLI	= >10 % Non CLI	9%-6% Non CLi	5% Non Cli
ACD	<1.8	1.9 – 2.0	2.1 – 2.2
ASR	=<25%	26 - 30%	31 - 35%
Restoration Time	10minutes	1 Hours	5 calendar days
Result	If Above SLAs do not meet	If Above SLAs do not meet	If Above SLAs do not meet
Penalty	5%	3%	2%

#### **Project Implementation:**

The carriers shall be connected for at least 3 years. Afghan Telecom needs the carriers to be connected at the earliest after signing the contract in order to start international call flow through hired carriers.

#### **Payments:**

- AFTEL will not pay the monthly/recurring or invoices, one time or any revenue shared amount to the bidder if they failed to supply the services within the given time frame
- Afghan Telecom shall process their invoices in the agreed time (normally the invoice is processed on a 30/30 basis, which means 30 days' later invoice issued).
- In case of a dispute arises in settlement the invoice will be processed for undisputed amounts.
- Afghan Telecom/bidder will process invoices at the end of each month.

#### **Inspection and Monitoring:**

- AFTEL will check destinations randomly via test calls to check the call is sent via CLI or Non-CLI.
- AFTEL will also check ASR ACD and NER for their outgoing traffic.

#### **Duration of the contract:**

Afghan Telecom will hire carriers for a Three-years duration.

#### **Performance Period:**

The carriers shall be connected for at least 3 years. Afghan Telecom needs the carriers to be connected at the earliest after signing the contract in order to start international call flow through hired carriers.

#### **Settlement of Disputes:**

Both the parties agreed that no dispute shall be raised where the amount in dispute is less than two percent (2%) of the invoiced amount.

### Vendor experience

The Bidder Experience in Services of a similar nature and size for any of the last five (5) years. (is needed to be mentioned in the Qualification of the Bidder section)

#### **Training:**

The Service Provider shall provide 7 days of training in 2nd Country about the International Voice Services to 4 Personnel of AFTEL who will be introduced by AFTEL.

#### **Price Schedule:**

#### 1. Incoming Minutes

Afghan Telecom will charge the carriers as below on each incoming Minute to AFTEL, AFTEL can change their incoming rates based on market requirements, AFTEL will notify the carrier at least one month before written notice through Email or courier.

#### Collecting Inc

S.No	Country/Region	Rate/minute
1	All the world	0.11 USD

The carrier should provide the services as per the below quality parameters for all the countries.

#### **AFTEL required QOS parameters:**

ASR	ACD	NER	CLI
40-50 %	2.3-5 Minute	98 %	Pure CLI

#### 2. Outgoing Minutes:

Afghan Telecom will pay the carriers on their outgoing Minute.

AFTEL can switch their outgoing traffic each month to the best rate and quality destination in each zone, for example in the coming month we have rates from three carriers for multiple destinations, we will choose the best rate and best quality from each zone to our desired destination.

The routing will take place upon receiving rates of more than 2 carriers if we didn't receive rates from all the carriers till the 1st of each month.

Destinations countries are listed below the same format should be followed in the monthly providing rate.

	List of countries for Outgoing traffic			
#	Country Name	Country Code	Rate (Per minute in USD)	
1	ALBANIA			
2	ALGERIA			
3	ANDORRA			
4	ANTIGUA AND BARBUDA			
5	ARGENTINA			
6	ARMENIA			
7	ARMENIA			
8	AUSTRALIA			
9	AUSTRIA			
10	AZERBAIJAN			
11	BAHAMAS			
12	Bahrain			
13	BANGLADESH			
14	BARBADOS		·	

15	BELARUS		
16	BELGIUM		
17	BELIZE		
18	BENIN		
19	BERMUDA		
20	BHUTAN		
21	BOLIVIA		
22	BOSNIA AND HERZEGOVINA		
23	BRAZIL		
24	BRUNEI		
25	BRUNEI		
26	BULGARIA		
27	BURKINA FASO		
28	BURMA		
29	BURMA		
30	BURUNDI		
31	CAMBODIA		
32	CAMEROON		
33	CANADA		
34	CAPE VERDE		
35	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC		
36	CHAD		
37	CHILE		
38	CHINA		
39	COLOMBIA		
40	COMOROS		
41	COSTA		
42	COSTA RICA		
43	CROATIA		
44	CUBA		
45	CYPRUS		
46	CZECH REPUBLIC		
47	DENMARK		
48	DJIBOUTI		
49	DOMINICAN REPUBLIC		
50	EAST TIMOR		
51	ECUADOR		
52	EGYPT		
53	EL SALVADOR		
54	EQUATORIAL GUINEA		
55	ERITREA		
56	ESTONIA		
57	FINLAND		
58	FRANCE		
59	FRENCH GUIANA		
60	GABON		
61	GAMBIA		
62	GAMBIA		
63	GEORGIA		
64	GERMANY		
	6/	<del></del>	

65	GHANA			
66	GIBRALTER			
67	GREECE			
68	GRENADA			
69	GUATEMALA			
70				
71	GUINEA GUINEA-BISSAU			
72	GUYANA			
73	HAITI			
74	HONDURAS			
75	HONG Kong			
76	HUNGARY			
77	ICELAND			
78				
79	INDIA INDONESIA			
80	IRAN			
81	IRAQ			
82	IRELAND			
83	ISRAEL			
84	ITALY			
85	JAMAICA			
86	JAPAN			
87	JORDAN JORDAN			
88	JORDAN			
89	KAZAKHSTAN KENYA			
90	KIRIBATI			
91	KOSOVO			
92	KUWAIT			
93	KYRGYZSTAN			
94	LAOS			
95	LATVIA			
96	LEBANON			
97	LESOTHO			
98	LIBERIA			
99	LIBYA			
100	LIECHTENSTEIN			
101	LITHUANIA			
102	LUXEMBOURG			
103	MACAO			
104	MACEDONIA (FYROM)			
105	MALAWI			
106	MALAYSIA			
107	MALDIVES			
108	MALI			
109	MALTA			
110	MAURITANIA			
111	MAURITIUS			
112	MEXICO			
113	MOLDOVA			
114	MONACO			
	65			

115	MONGOLIA			
116	MONTENEGRO			
117	MOROCCO			
118	MOZAMBIQUE			
119	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
120	MYANMAR NAMIBIA			
120	NEPAL			
121	NETHERLANDS			
123	NEW ZEALAND			
123	NICARAGUA			
125				
	NIGER NIGERIA			
126 127	NORWAY			
127	OMAN			
	PAKISTAN			
129				
130	PALESTINE			
131	PANAMA PARAGUAY			
133	PERU PHILIPPINES			
135	POLAND			
136	PORTUGAL			
137				
137	Qatar PEDLIPLIC OF THE CONCO			
139	REPUBLIC OF THE CONGO ROMANIA			
140				
141	RUSSIA RWANDA			
142	RWANDA			
143	SAINT KITTS AND NEVIS			
144	SAINT LUCIA			
145	SAINT VINCENT AND THE			
113	GRENADINES			
146	SAN MARINO			
147	SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE			
148	SAUDI ARABIA			
149	SERBIA			
150	SEYCHELLES			
151	SEYCHELLES			
152	SINGAPORE			
153	SLOVAKIA			
154	SLOVENIA			
155	SOMALIA			
156	SOUTH AFRICA			
157	SOUTH KOREA			
158	SPAIN			
159	SRI LANKA			
160	SUDAN			
161	SURINAME			
162	SWEDEN			
163	SWITZERLAND			
1	66			

1 < 1	CATIDALA		
164	SYRIA		
165	TAIWAN		
166	TAJIKISTAN		
167	TANZANIA		
168	THAILAND		
169	TOGO		
170	TRINIDAD AND TOBAGO		
171	TUNISIA		
172	TURKEY		
173	TURKEY		
174	TURKMENISTAN		
175	UGANDA		
176	UKRAINE		
177	UNITED ARAB EMIRATES		
178	UNITED KINGDOM (UK)		
179	URUGUAY		
180	USA		
181	UZBEKISTAN		
182	VATICAN CITY (HOLY SEE)		
183	VENEZUELA		
184	VIETNAM		
185	YEMEN		
186	ZAMBIA		
187	ZIMBABWE		
188	All Satellite		
189	Rest of the world destinations		

# SECTION 9 CONTRACT FORMS TABLE OF FORMS

Letter of Acceptance Form/07

Performance Bank Guarantee (Conditional) Form/08

Performance Bank Guarantee (Unconditional) Form/09

Form of Contract Form/10

Bank Guarantee for Advance Payment Form/11

# NCS Form/07 LETTER OF ACCEPTANCE

[Letterhead paper of the Employer]

Reference No:	Date: (	)
From: Address: To: Address:)		
This letter of acceptance is issued pursuant to number 85 of Procurement Procedures and t presented on ( ) for the procurement of ( verified in accordance with the procedures for documents, has been accepted by this entity.	hereby you are informed ) with the total value	that your offer of ( ), as
Therefore, you are requested to submit the continuous concerning bidding documents and is indicated the procurement law and procedures and the procurement Procedures, within this memo. Otherwise, your bid guarantee shall of article 29 of the Procurement Law. For further	below, in line with above-s rovisions of article 28 of th 10 calendar days from the not be released, according to	tated articles of e law and Rule date of issue of o the provisions
Procurement/Contract Specifications:		
Procurement No:		
Contract Total Value:		
Type of Contract Performance Guarantee:		
Contract Performance Guarantee Amount:		
Contract Signing Date:		
Contract Signing Location:		
Full Name: Job: Signature <sup>10</sup> and date:		

69

# NCS Form/08

# PERFORMANCE BANK GUARANTEE (CONDITIONAL)

This A called EMPLO	agreement is made on the day between hereinafter "THE GUARANTOR", of the one part and hereinafter called "THE DYER" of the other part.
Where	eas,
(1)	This Agreement is supplemental to a contract, hereinafter called "THE CONTRACT", made between of, hereinafter called "THE SERVICE PROVIDER", of the one part and the Employer of the other part whereby the Service Provider agreed and undertook to execute the Services of for the sum of being the
	Contract Price; and
(2)	The Guarantor has agreed to guarantee the due performance of the Contract in the manner hereinafter appearing.
Now th	herefore the Guarantor hereby agrees with the Employer that upon receipt of:
(1)	a written notice to the Guarantor from the Service Provider, or
(2)	a written notice to the Guarantor from the Adjudicator, or
(3)	a binding arbitration or Court award confirming that the amount of the Guarantee is payable to the Employer,
sum be payabl Guarai	parantor will indemnify and pay the Employer the sum of, such a such geing payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is the, provided that the Employer or his authorized representative has notified the antor to that effect and has made a claim against the Guarantor not later than the date of the Defects Liability Certificate.
betwee Guaran any fo perform	uarantor shall not be discharged or released from his Guarantee by an arrangement on the Service Provider and the Employer, with or without the consent of the ntor, or by any alteration in the obligations undertaken by the Service Provider, or by orbearance on the part of the Service Provider, whether as to the payment, time, mance or otherwise, and any notice to the Guarantor of any such arrangement, ion, or forbearance is hereby expressly waived.
Signed	l by
for and	d on behalf of the Guarantor in the presence of
Signed	l by
for and	d on behalf of the Employer in the presence of

# NCS Form/09 Not Applicable

# BANK GUARANTEE (UNCONDITIONAL)

To:		
	eas pursuance	of Contract No dated to execute
		, hereinafter called "THE CONTRACT";
shall	furnish you	has been stipulated by you in the said Contract that the Service Provider with a Bank Guarantee by a recognized bank for the sum specified therein mpliance with his obligations in accordance with the Contract;
And v	whereas we	have agreed to give the Service Provider such a Bank Guarantee;
behal payab and v argun	f of the Se ble in the ty we undertak- nent, any su needing to p	we hereby affirm that we are the Guarantor and responsible to you, on ervice Provider, up to a total of,, such sum being pes and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, see to pay you, upon your first written demand and without cavil or um or sums within the limits of as aforesaid without prove or to show grounds or reasons for your demand for the sum specified
	•	e the necessity of your demanding the said debt from the Service Provider us with the demand.
Contr docur releas	ract or of to ments which se us from a	e that no change or addition to or other modification of the terms of the the Services to be performed there under or of any of the Contract may be made between you and the Service Provider shall in any way my liability under this Guarantee, and we hereby waive notice of any such or modification.
		hall be valid until a date twenty-eight (28) days from the date of issue of Completion.
Signa	ture and sea	al of the Guarantor:
Name	e of Bank:	
Addre	ess:	
Date:		

#### NCS Form/10

#### FORM OF CONTRACT

[letterhead paper of the Employer]

#### UNIT PRICE REMUNERATION

THIS CONTRACT, hereinafter called the "CONTRACT", is made the [day] day of the month of [month], [year], between, on the one hand, [name of the Employer], hereinafter called the "EMPLOYER", and, on the other hand, [name of Service Provider], hereinafter called the "Service Provider".

[Note: In the text below text in brackets is optional; all notes should be deleted in final text. If the Service Provider consist of more than one entity, the above should be partially amended to read as follows: "...on the other hand, a joint venture consisting of the following entities, each of which will be jointly and severally liable to the Employer for all the Service Provider's obligations under this Contract, namely, [name of Service Provider] and [name of Service Provider], hereinafter called the "Service Provider".]

#### **WHEREAS**

- (a) the Employer has requested the Service Provider to provide certain Services as defined in the General Conditions of Contract attached to this Contract, hereinafter called the "SERVICES";
- (b) the Service Provider, having represented to the Employer that they have the required professional skills, and personnel and technical resources, have agreed to provide the Services on the terms and conditions set forth in this Contract at a contract price of [Insert the price amount in words and figures];
- (c) the Employer guarantees that adequate public funds have been budgeted and allotted and are also available for managing the procurement proceedings toward the cost of the project to eligible payments under the contract;

Now Therefore the parties hereto hereby agree as follows:

- 1. The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement, and the priority of the documents shall be as follows:
  - (a) the Letter of Acceptance;
  - (b) the Service Provider's Bid;
  - (c) the Special Conditions of Contract;
  - (d) the General Conditions of Contract;
  - (e) the Specifications;
  - (f) the Priced Activity Schedule; and
  - (g) The following Appendices: [Note: If any of these Appendices are not used, the words "Not Used" should be inserted below next to the title of the Appendix and on the sheet attached hereto carrying the title of that Appendix].

Appendix A: Description of the Services

Appendix B: Schedule of Payments

Appendix C: Key Personnel and Subcontractors

Appendix D: Breakdown of Contract Price in Foreign Currency

Appendix E: Breakdown of Contract Price in Local Currency

Appendix F: Services and Facilities Provided by the Employer

- 2. The mutual rights and obligations of the Employer and the Service Provider shall be as set forth in the Contract, in particular:
  - (a) the Service Provider shall carry out the Services in accordance with the provisions of the Contract; and
  - (b) the Employer shall make payments to the Service Provider in accordance with the provisions of the Contract.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have caused this Contract to be signed in their respective names as of the day and year first above written.

For and on behalf of [name of Employer]

[Authorized Representative]

For and on behalf of [name of Service Provider]

[Authorized Representative]

[Note: If the Service Provider consists of more than one entity, all these entities should appear as signatories, e.g., in the following manner:]

For and on behalf of each of the Members of the Service Provider

[name of member]

[Authorized Representative]

[name of member]

[Authorized Representative]

# NCS Form/11

## BANK GUARANTEE FOR ADVANCE PAYMENT

To:
In accordance with the provisions of the Conditions of Contract, Sub-Clause 6.4 "Terms and Conditions of Payment" of the above-mentioned Contract,, hereinafter called "THE SERVICE PROVIDER", shall deposit with a Bank Guarantee to guarantee his proper and faithful performance under the said Clause of the Contract in an amount of
We, the, as instructed by the Service Provider, agree unconditionally and irrevocably to guarantee as primary obligator and not as Surety merely, the payment to on his first demand without whatsoever right of objection on our part and without his first claim to the Service Provider, in the amount not exceeding
We further agree that no change or addition to or other modification of the terms of the Contract or of Services to be performed there under or of any of the Contract documents which may be made between and the Service Provider, shall in any way release us from any liability under this Guarantee, and we hereby waive notice of any such change, addition, or modification.
This Guarantee shall remain valid and in full effect from the date of the advance payment under the Contract until receives full repayment of the same amount from the Service Provider.
Yours truly,
Signature and seal:  Name of Bank/Financial Institution:
Address: Date:
<del></del>